



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL

---

## VERSENYTANÁCS

---

**Vj-79/2007/189.**

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a **Magyar Cetelem Bank Zrt.** Budapest ellen fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolása miatt indított eljárásban - tárgyaláson kívül - meghozta az alábbi

### **határozatot**

A Versenytanács megállapítja, a Magyar Cetelem Bank Zrt. a 2005., a 2006. és a 2007. évben egyes piaci tájékoztatásaiban a fogyasztók megtévesztésére alkalmas tájékoztatást adott az általa kibocsátott hitelkártyák kamatmentes használatáról.

A Versenytanács kötelezi a Magyar Cetelem Bank Zrt.-t 8.000.000 Ft (Nyolcmillió forint) bírság megfizetésére, amelyet a határozat kézhezvételétől számított 30 napon belül a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557 számú bírságbevételi számla javára köteles megfizetni.

A határozat felülvizsgálatát a kézhezvételtől számított 30 napon belül a Fővárosi Bíróságnak címzett, de a Versenytanácsnál benyújtható vagy ajánlott küldeményként postára adott keresettel lehet kérni.

### **I n d o k o l á s**

1. A Gazdasági Versenyhivatal annak vizsgálatára indított versenyfelügyeleti eljárást, hogy a Magyar Cetelem Bank Zrt. (a továbbiakban: Cetelem) megsértette-e a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) III. fejezetének rendelkezéseit a hitelkártya termékeivel kapcsolatosan adott kamattájékoztatásokkal.

A Gazdasági Versenyhivatal az eljárásba ügyfélként bevonta a Media Markt Árkád Video TV HIFI Elektro Fotó Computer Kereskedelmi Kft.-t, a Media Markt Budaörs Kft.-t, a Media Markt Debrecen Kft.-t, a Media Markt Megapark Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a Media Markt Miskolc Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a Media Markt Pécs Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a Media Markt Pólus Center Video TV Hifi Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a Media Markt Stop Shop Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a Media Markt Székesfehérvár Kft.-t, a Media Markt Szolnok Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a Media Markt Szombathely Video TV

Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a Media Markt Tatabánya Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a Media Markt Szeged Kft.-t, a Media Markt West End Kft.-t, a SATURN BUDA Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a SATURN GYŐR Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t, a SATURN PEST Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft.-t (a továbbiakban együtt: Media Markt), a Herta Kereskedelmi Kft.-t (a továbbiakban: Herta), a Bravotech Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-t (a továbbiakban: Bravotech), az Elektro Quality Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-t (a továbbiakban: Elektro Quality), a Vöröskő Kft.-t (a továbbiakban: Vöröskő), az Elektro Computer Kereskedelmi Rt.-t (a továbbiakban: Elektro Computer), a Bricostore Hungaria Barkácsáruház Kereskedelmi Kft.-t (a továbbiakban: Bricostore), a Domus Kereskedelmi Nyrt.-t (a továbbiakban: Domus), az IKEA Lakberendezési Kft.-t (a továbbiakban: IKEA), a Sconto Bútor Kft.-t (a továbbiakban: Sconto), az OBI Hungary Retail Kereskedelmi Kft.-t (a továbbiakban: OBI), a Főfotó Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-t (a továbbiakban: Főfotó), a Magyar Légiközlekedési Rt.-t (a továbbiakban: Malév), az Agrodob Kft.-t (a továbbiakban: Agrodob), a Balla Bútor Gyártó és Kereskedelmi Kft.-t (a továbbiakban: Balla), a Product Management Kft.-t (a továbbiakban: Product Management) és a Ráta Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-t (a továbbiakban: Ráta), mivel a vállalkozások valószínűsíthetően részesei voltak a vizsgált magatartásnak.

## I.

### Az eljárásban érintett vállalkozások

2. Az 1996-ban szakosított pénzügyi intézményként alakult Cetelem fő tevékenysége a lakossági hitel nyújtása. Budapesten és Debrecenben rendelkezik egy-egy fiókirodával, illetve Budapesten pénztárral, továbbá elektronikusan is elérhető internetes/telefonos ügyfélszolgálatára révén. Az internetes honlapján közöltek szerint 2001 óta piacvezető az áruhitelzés területén. A Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (a továbbiakban: PSZÁF) a középbankok között tartja nyilván.

3. A műszaki cikkek értékesítő Media Markt és Saturn áruházláncok azonos érdekeltségi körbe tartoznak. A Saturn áruházak főként a városok belső kerületeiben találhatóak, illetve szórakoztatóelektronikai cikkekre fókuszálnak. Magyarországon eddig 4 áruház nyílt (3 Budapesten egy Győrben). A Media Markt áruházlánc 15 áruházzal rendelkezik országsszerte (köztük 5 budapesti üzlettel).

Minden szakáruházat egy korlátolt felelősségű társaság üzemeltet, a cégek operatív üzleti tevékenységét a Media Markt Saturn Holding Magyarország Kft. koordinálja. Utóbbi vállalkozás hangolja össze a reklámtevékenységeket is.

A Media Markt és Saturn hálózatok esetében az egyes üzleteket üzemeltető vállalkozások kerültek egyenként bevonásra, mivel a Cetelem velük kötött együttműködési megállapodásokat, s nem a hálózati koordinálást végző Media Markt Saturn Holding Kft.-vel.

4. A Herta 1993-tól foglalkozik műszaki árucikk kiskereskedelmével. Jelenleg tíz 600-1.500 négyzetméteres boltot működtetett Budapesten. A nagy nemzetközi műszaki áruházláncok, hipermarketek megjelenését követően árbevétele visszaesett, így áttért a nagykereskedelembre. Jelenleg felszámolás alatt áll.

5. Az európai EURONICS nemzetközi láncot (lényegét tekintve beszerzési társulást) 1990-ben hozták létre, s a lánc ma már Ausztráliában és a Távol-Keleten is működik. A beszerzési

társulás méreténél fogva előnyösebb feltételekkel tud szerződni a gyártókkal. Magyarországon az azonos elnevezés (Euronics) alatt működő mintegy 138 üzletből álló lánc üzletei az egész ország területén megtalálhatóak.

A Bravotech kizárólag franchise formában szolgál ki független vállalkozások által üzemeltetett üzleteket. Fő tevékenységi köre a villamos és híradástechnikai termékek nagykereskedelme, önálló üzlethálózattal nem rendelkezik. Feladatához tartozik a Euronics üzletlánc Kelet-Magyarországra eső részének kiszolgálása, ezen belül az Elektro-Quality boltjainak nagykereskedelmi ellátása.

6. Az Elektro-Quality 2006 novemberében 41 saját üzletet üzemeltetett az Euronics hálózaton belül. Fő tevékenységi köre műszaki cikkek kiskereskedelme (szórakoztató elektronika, háztartási gépek).

7. A Vöröskő-nek 55 saját üzlete és 2 franchise partnere van, amelyek az Euronics üzlethálózatához tartoznak. Fő tevékenységi köre műszaki cikkek kiskereskedelme (szórakoztató elektronika, háztartási gépek).

8. Az Elektro Computer fő tevékenysége az iparcikk jellegű vegyes kiskereskedelem. Az általa üzemeltetett „Elektro Pont” műszaki szaküzletekben különböző szórakoztató elektronikai cikkeket és háztartási gépeket értékesít. Üzlethálózata folyamatosan bővül. Jelenleg több mint 70 - többségében vidéki városokban található - üzlettel rendelkezik, amelyek révén áruit országosan forgalmazza.

9. Az 1997 óta piacon lévő Bricostore üzletei (jelenleg nyolc áruházzal rendelkezik az ország területén) a Bricostore barkácsáruház-lánc tagjai, s megtalálhatók bennük az építkezéshez, barkácsoláshoz, kertészkedéshez és a lakás dekorációjához szükséges árucikkek.

10. A Domus jogelődjét, a Domus Lakberendezési Áruház Vállalatot, az 1949-ben alapított Bútorértékesítő Vállalat kettéosztásával, 1982-ben alapította a Belkereskedelmi Minisztérium. Jelenleg 10 áruházzal rendelkezik (5 Budapesten és 5 vidéki nagyvárosokban).

11. Az IKEA a nemzetközi IKEA csoport tagja. A lakberendezési termékeket értékesítő áruházlánc Magyarországon két áruházzal rendelkezik (egy-egy Budapesten és Budaörsön).

12. Az egyik piacvezető német bútorkereskedelmi cégnek tulajdonában lévő Sconto 2000 óta működik a magyar bútorértékesítési piacon. Két budapesti és egy miskolci áruházzal rendelkezik.

13. Az OBI az ország több városában lévő áruházaiban barkácsárukat, továbbá építési, kerti, berendezési árukat, szerszámokat értékesít.

14. 1991-ben a hazai piacon már 40 éve, meghatározó erőként jelen lévő Főfotó a svájci Porst Holding AG tulajdonába került. 1996-tól az egész Porst-csoport a Spector Photo Group érdekkörébe tartozik, így a Főfotó is belga tulajdonba ment át. 2002 novemberétől a Főfotó saját és franchise partner hálózata Photo hall név alatt jelent meg a hazai piacon. A Photo hall hálózat ma 54 saját és 200 franchise szaküzlettel rendelkezik.

15. A Malév fő tevékenysége keretében menetrendszerű utasszállítással, áru fuvarozással és charterüzemeléssel foglalkozó légitársaság.

16. Az Agrodob korábban műszaki cikkek értékesítésére irányuló kiskereskedelmi/lakossági tevékenységét folytatott, amelyet már beszüntetett.

17. A Balla a Balla Bútor franchise rendszerben működő üzletlánc franchise adója. A hálózat Magyarországon belül kilenc megye 28 nagyvárosában van jelen 31 bemutatóteremmel és 8 konyhastúdióval.

18. A Product Management fő profilja a szórakoztató elektronika, a szabadonálló háztartási gépek, elemes konyhabútorok és a beépíthető készülékek forgalmazása nyíregyházi üzletében lakossági ügyfelek, valamint konyhabútorkészítő vállalkozók és építőipari kivitelezők részére.

19. A Ráta a franchise rendszerben működő Hifinet üzlethálózat franchise adója. Az elektronikai eszközöket országsszerte értékesítő hálózathoz jelenleg országsszerte mintegy 90 üzlet tartozik.

## II.

### Az érintett termékpiac

20. A jelen eljárásban elsődleges érintett piacnak a lakossági ügyfelek részére kibocsátott hitelkártyák piaca minősül.

21. A bankkártya (ezen belül a betéti és a hitelkártya) elektronikus készpénz-helyettesítő fizetési eszköz, amely birtokosa számára lehetővé teszi, hogy a kártyával vásárláskor fizessen vagy készpénzt vegyen fel. A betéti kártya bankszámlához kapcsolódik, használatának fedezetül pedig a számlán lévő pénzösszeg (számla egyenlege) vagy a számlához kapcsolódó hitelkeret szolgál. A hitelkártyához ezzel szemben ún. hitelszámla szükséges, amelyen nem kell pénzt elhelyezni, a kártyabirtokos a bank által rendelkezésére bocsátott hitelkeretet használhatja vásárlásra és (kártyatípus függvényében) készpénzfelvételre az ún. hitelszámla terhére.

22. Hitelkártya kibocsátásakor a kártyakibocsátó hitelképesség vizsgálatot követően hitelkeretet bocsát a kártyabirtokos rendelkezésére, melyet kizárólag a hitelkártyával lehet felhasználni. Az elszámolási időszak végén a kártyabirtokos eldöntheti, hogy a tranzakciókat tételesen tartalmazó bankérintőben meghatározott határidőig teljes mértékben vagy csak a szerződésében meghatározott mértékig egyenlíti ki tartozását. Ha a kártyabirtokos fizetési határidőig a teljes tartozását visszafizeti, vásárlásainak összege kamatmentes (egyes szolgáltatóknál a visszafizetést egy összegben szükséges megtenni). Amennyiben tartozásának csak egy részét fizeti vissza, banktól függően vagy a tranzakció teljes összegére, vagy csak a ki nem fizetett hányadra számítják fel a kamatot (egyes bankok a vásárlási tranzakcióként definiált csoportos beszedési megbízás esetén sem számítanak fel kamatot).

Nem vonatkozik a kamatmentesség a készpénzfelvételi műveletekre, ezek ugyanis a tranzakció keltétől kamatoznak.

23. A magyar piacon négy nemzetközi kártyatársaság (Visa, MasterCard, American Express, Diners) logója alatt történik hitelkártya kibocsátás, amelyben tizenöt bank érdekelt.

A hitelkártya piac az elmúlt években gyors fejlődésen ment keresztül Magyarországon. A kártyaszám többszörösére nőtt, a hitelkártyával bonyolított forgalom növekedés pedig meghaladta a kártyaszám növekedését is.

A 2006. évben a hitelkártyák aránya az összes bankkártyán belül már majdnem elérte a 25%-ot, ám a bankkártya műveleteken belüli arány ettől jelentősen elmarad, a készpénzfelvételek

esetében 3% körüli, a vásárlási tranzakciók esetében 15% körüli. A hitelkártyák esetében a vásárlások értékének aránya 64% fölött van, a tranzakciók darabszáma alapján pedig a vásárlások a hitelkártya-műveletek mintegy 81%-át teszik ki.

A hitelkártya-számon belül 13%-os a co-branded kártyák aránya.

24. A hitelkártyák mint készpénzkímélő és készpénz-helyettesítő funkciót ellátó bankkártyák kibocsátására és használatára vonatkozóan számos jogszabály tartalmaz rendelkezéseket [így különösen a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény, a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.), a pénzforgalmi szolgáltatásokról és az elektronikus fizetési eszközökről szóló 227/2006. (XI. 20.) Korm. rendelet].

25. A hitelkártyák működését, illetve annak feltételeit a kártyakibocsátók a kártyabirtokossal kötött szerződésekben szabályozzák, a szerződési feltételek körébe tartoznak az általános szerződési feltételek (ÁSZF), Hirdetmények, üzletszabályzatok is. Ezekben kerülnek rögzítésre a hitelkártyákkal kapcsolatos fogalmak (egyebek közt - rendelkezésre álló és felhasznált - hitelkeret, elszámolási időszak, hitelkamat felszámítása, türelmi időszak, hitelkamat felszámítás módja, fizetési határidő, minimum törlesztés).

A kamatmentes periódust nyújtó hitelkártyákhoz kapcsolt kamatmentes időszak jellemzően 45 nap (de ettől eltérő is lehet), ami (általában 30 napos) elszámolási és (általában 15 napos) türelmi időszakból tevődik össze.

A kamatszámítás módját tekintve jellemző piaci gyakorlat, hogy kamatmentes periódus vásárláshoz biztosított abban az esetben, ha a fizetési határidőig megtörténik a felhasznált hitelkeret (amely a vásárlási tranzakció összege mellett költségtényezőket is magában foglal) visszafizetése.

Nem egységes a gyakorlat a fizetési határidőig meg nem fizetett felhasznált hitelkeretre történő kamatszámítás vetítési alapja tekintetében:

- egyes bankok a tranzakció időpontjától a még nem törlesztett összeg után számítanak fel kamatot (ez a módszer minősült korábban jellemzőnek),
- más bankok a tranzakció időpontjától kezdődően a vásárlás teljes összegére számítanak fel kamatot,
- előfordul az is, hogy az esedékesség havának első napjától számít fel kamatot a bank.

Kiemelendő, a vásárlások (adott esetben csoportos beszedési megbízás) utáni kamatmentesség elérhető akkor is, ha az érintett periódusban nemcsak vásárlásra, de készpénzfelvételre is sor került, viszont nemcsak az elköltött összeg, hanem az összes esedékes díj is befizetendő.

26. A hitelkártyához kapcsolódó két állandó díj a kártya éves díja és az egyenlegértesítő díja, azonban ezeken kívül számos más, eseti jellegű díj is felszámításra kerülhet (készpénzfelvétel díja, egyenleglekérdezés díja, limit módosítás díja, PIN pótlás, kártya csere díja stb.).

27. A Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (a továbbiakban: PSZÁF) 15 pénzügyi intézményre kiterjedően felmérést végzett a lakosság számára hitelkártya szolgáltatást nyújtó hitelintézetek gyakorlatát a hitelkártyák teljes hiteldíj mutatójának számítását és közzétételét, valamint a kamatmentes periódus szabályait illetően.

A kamatmentes periódusra és a minimálisan visszafizetendő összegre, továbbá az ennek nem teljesítése esetén alkalmazandó következményekre vonatkozó szerződési feltételekkel kapcsolatban a PSZÁF kiemelte,

- a cégek általános szerződési feltételeiből, az üzletszabályzatokból vagy kondíciós listákból kitűnik, hogy nem számítanak fel ügyleti kamatot, amennyiben az ügyfél vásárlási tranzakció esetén a számlakivonatban is meghatározott fizetési türelmi időszak végéig maradéktalanul visszafizeti a felhasznált hitelkeretet. Amennyiben az ügyfél nem fizeti vissza a felhasznált hitelkeretet határidőn belül, a vásárlási tranzakció napjától a bank kamatot számít fel (egyedülállóan a visszafizetést egyösszegben szükséges megtenni),
- készpénzfelvételi vagy egyéb tranzakció esetén a bankok minden esetben ügyleti kamatot számítanak fel a tranzakció napjától kezdődően,
- egyes bankok a vásárlási tranzakció analógiájára csoportos beszedési megbízás esetén sem számítanak fel kamatot,
- a fizetési türelmi időszak legtöbb bank esetében 15 nap, de előfordul 9 nap is,
- a bankok a minimum visszafizetendő összeget a mindenkor hatályos hirdetményben/kondíciós listában határozzák meg, százalékban és/vagy fix összegben. A legtöbb bank esetén a minimum fizetendő összeg mértéke a felhasznált hitelkeret 5%-a, minimum 2.000 Ft, illetve a felhasznált hitelkeret 5%-a, minimum 5.000 Ft. Mindazonáltal ettől eltérő mértékre is van több példa (igényelt hitelkeret 5,6,7,8,9 vagy 10%-a ; 10%-ban határozza meg a minimum törlesztés összegét három bank; a minimum fizetendő összeg 7% egy bank esetében),
- egyes bankok meghatározzák, hogy amennyiben a felhasznált hitelkeret összege nem éri el a mindenkor hatályos Hirdetményben meghatározott minimum fizetendő összeget, a felhasznált hitelkeret teljes összegét köteles az ügyfél megfizetni,
- az ügyfél fizetési késedelme esetén (ha a fizetési határidőig a minimum fizetendő összeget nem fizeti meg) a bankok késedelmi kamatot és/vagy késedelmi díjat számítanak fel, a kártya használatát korlátozhatják vagy letilthatják. A gyakorlatban ennek a lehetőségkörnek számos kombinációjával lehet találkozni,
- a késedelmi kamat mértéke a Ptk. diszpozitív szabálya szerint jelenleg hitelkamat + évi 6% (két bank lejárt tartozásnál évi 25 %-os mértéket határozott meg),
- a késedelmi díj mértéke bankonként változó (1.500-3.500 Ft), amelyet a bankok alkalmanként szabnak ki.

A PSZÁF a hitelkártyára vonatkozó panaszok kapcsán ismertette,

- a fogyasztók jelentős része nincs pontosan tisztában a kamatmentes periódus jellemzőivel. Ezen belül nem tudatosul a fogyasztókban vagy a tájékoztatások alapján nem tudják, hogy csak akkor van kamatmentesség, ha a meghatározott időn belül az adott terméknel meghatározott módon teljesítik a befizetést,
- nem tudatosul a fogyasztókban az sem, hogy amennyiben nem a felhasznált teljes összeget fizetik vissza, akkor a teljes igénybevett hitelösszeg válik kamatkötelessé, nem csupán a vissza nem fizetett hitelösszeg-rész.

A PSZÁF megállapította,

- a pénzügyi intézmények számos ügyféltájékoztató anyagban tájékoztatják ügyfeleiket a kamatmentes periódusról, azonban a tájékoztatás módja fogyasztóvédelmi szempontból aggályos,
- a cégek valamennyi hitelkártyára vonatkozó dokumentuma, hirdetése szól a kamatmentes periódusról („akár 45 napig kamatmentes”), továbbá a minimum visszafizetendő összegről, arra azonban nem hívják fel hangsúlyosan az ügyfél figyelmét (bár kétségtelen, hogy a szerződésekben ez szerepel), hogy a kamatmentes periódus csak abban az esetben él, ha a felhasznált teljes hitelösszeget a fizetési

határidőig megfizeti. „Részlegesen” ez az opció nem vehető igénybe, tehát ha a minimum összeget meghaladóan, de nem a teljes összeget törlesztik, nincs kamatmentes periódus a törlesztett részletet illetően,

- a kamatmentes periódus működésének megismerése az általános szerződési feltételekből vagy egyéb dokumentumokból meglehetősen bonyolult, ezért a PSZÁF javasolja az erre való kifejezett figyelemfelhívást.

28. A Magyar Nemzeti Bank a 14-30 évesek körében kutatást végzett 2006 augusztusában, amelynek kutatás témái voltak többek között az általános pénzügyi ismeretek és a hitelezés. A kutatás eredményei szerint a pénzügyekkel kapcsolatos attitűddel összefüggésben megállapítható, hogy a pénzügyi szolgáltatás választását megelőzően kevesen tájékozódnak alaposan, de tájékozottságukat jobbnak ítélik, mint amilyen az valójában.

Az információhiány tekintetében

- erős az igény a közérthető, átlátható, „magyarul” írt kommunikációra,
- jellemző a bizalmatlanság (egyoldalú szerződések, rejtett buktatók, pártatlan tájékoztatási forrás hiánya, érthetetlen nyelvezet),
- a személyes kapcsolatfelvételt előtérbe helyezik a pénzügyek intézésekor, illetve
- rendszeresek a csalódások (félreérthető akciók, apró betűs részek),

amely tényezők összességében bizalmatlansághoz vezetnek a pénzügyekkel és a szolgáltatókkal szemben.

29. A Budapest Bank által internetes honlapján ismertetett, 2005. évi adatokon alapuló megállapítások szerint

- a hitelkártya-tulajdonosok elsősorban vásárlásra használják kártyájukat, ha elfogy a saját pénzüik hó végén, illetve általános hitelforrásnak tekintik azt, ha anyagilag megszorulnak. Ugyanakkor – a magasabb díjak ellenére is – meglepően sok ügyfél (a kártyabirtokosok egyharmada) használja kártyáját készpénzfelvételre,
- a hitelkártya-igénylők között körülbelül azonos arányban vannak azok, akik a saját forrásaik kiapadása utáni vásárlás céljára váltották ki a kártyájukat, és azok, akik általános tartaléknak tekintik a hitelkártyájukat. Az ügyfelek 29%-a számára a hitelkártyához kapcsolódó akár 45 napos kamatmentes pénzhasználati periódus számít vonzósnak. A hitelkártya kiválasztásakor elsődleges szempont a hitelkamat mértéke, a kamatmentes periódus hossza és a kártyához tartozó minimum törlesztőrészlet nagysága. Mindezzel ellentétben az aktív kártyahasználók alig egyharmada van tisztában a hitelkamat mértékével és csupán a fele ismeri a kártyája éves díját. A hitelkártya fő előnyeként ugyanakkor az ügyfelek nagy része az igénylés egyszerűségét és gyorsaságát emelte ki,
- a kártyabirtokosok harmada valamely bank megkeresésének eredményeként jutott plasztikhoz.

30. A Cetelem többféle hitelkártyát bocsátott ki az elmúlt években:

- „saját logós” kártyák, amelyeket a Cetelem saját neve alatt forgalmaz:
  - Aura és
  - Prémium MasterCard Electronic hitelkártyák,

amelyek esetében lehetőség van készpénzfelvételre és vásárlásra, továbbá arra is, hogy az ügyfél átutalást indítson hitelkártya számlájáról egy másik bankban vezetett lakossági folyószámlájára,

- kereskedelmi partnerrel együttműködve kínált hitelkártyák, amelyeken szerepel a kereskedelmi partner és a Cetelem logója is. Ezen kártyák lehetővé teszik az ügyfél számára, hogy a kártyája segítségével vásárolhasson a kereskedelmi partner üzleteiben, továbbá bárhol használhatók vásárlásra (ahol a MasterCard logó

megjelenik) és készpénzfelvételre is. Az összes hitelkártya azonos módon működik (pl. kamatmentes periódus tekintetében is),

- az ún. private label kártyák, így az IKEA Privatív, amely kizárólag a partner hálózatában, azaz az IKEA áruházakban alkalmas vásárlásra és nem tartozik hozzá készpénzfelvételi funkció.

Kereskedelmi partnerrel való együttműködéshez az alábbi kártyák kapcsolódnak:

	<b>Kártya megnevezése</b>	<b>Kibocsátás kezdő időpontja</b>	<b>Együttműködő partner</b>
1	D-MAX AURA	2002. december 17.	Agrodob
2	IKEA Privatív Hitelkártya	2004. október	IKEA
3	Balla Bútor AURA	2006. július	Balla
4	Domus AURA	2005. április	Domus
5	HERTA AURA	2001. március 30.	Herta
6	Euronics AURA	2006. március	Elektro-Quality, Bravotech, Vöröskő
7	Elektro Pont AURA	2005. október	Elektro-Computer
8	OBI AURA	2005. október	OBI
9	Sconto AURA	2005. október	Sconto
10	Bricostore /Zöld Kártya <sup>1</sup> AURA	2006. július	Bricostore
11	PRODUCT AURA	2001. március 28.	Product Management
12	Quelle AURA	2002. július 19.	Quelle Kereskedelmi Bt.
13	Photo Hall AURA	2006. március	Főfotó
14	Hifinet AURA	2003. július 1.	Ráta
15	Media Markt AURA	2005. június	Media Markt áruházak
16	Saturn AURA	2005. június	Saturn áruházak
17	Malév AURA	2005. október	Malév

31. A hitelkártya kibocsátás kezdeti időszakában nem kapcsolódott kamatmentes periódus a konstrukcióhoz, ezt 2004 októberétől vezette be a Cetelem.

A Cetelem kamatmentes periódust nyújtó hitelkártya termékei:

- a 2004 októberére óta kibocsátott IKEA hitelkártyák, illetve az abban az időpontban már forgalomban lévő összes IKEA hitelkártya,
- a 2004 decembere óta kibocsátott Aura Prémium MasterCard Electronic hitelkártyák,
- a 2005 októberére óta kibocsátott összes MasterCard Electronic hitelkártya (co-branded és nem co-branded egyaránt), illetve az abban az időpontban már forgalomban lévő összes Aura MasterCard Electronic hitelkártya (co-branded és nem co-branded egyaránt).

32. A Cetelem honlapján közzétett tájékoztatás szerint 2004 óta piacvezető a kibocsátott hitelkártya kibocsátás terén (kártyaszámot tekintve).

A 2005. évi Éves jelentése szerint 430.000 élő Aura hitelkártyával rendelkezett. Az Aura hitelkártyával bonyolított összes forgalom 33%-al nőtt 2005-ben 2004-hez képest és 11%-al több kártyát bocsátott ki, mint az előző évben.

33. A Cetelem Bankkártya Üzletszabályzat értelmében

- a tranzakció a hitelkártya használatával eszközölt, a hitelkártyához tartozó hitelkártya számlán egyenlegváltozást eredményező művelet,

---

<sup>1</sup> Utóbbi név a 2007. március 14. és július 29. közötti időszakban került alkalmazásra, az aktuális Kert katalógus érvényességi ideje alatt - az elnevezésen és a grafikán kívül a termék igénybevételének feltételei nem változtak, Vj-79/2007/119.



- az engedélyezett hitelkeret a Cetelem hitelbírálati rendszere által engedélyezett hitelkeret, amelyet a kártyabirtokos – a szerződés szerint – használhat fel. Az engedélyezett hitelkeret – a szerződés feltételei szerint – a Cetelem által végzett hitelbírálati döntés alapján a szerződés tartama alatt megemelhető,
- az igényelt hitelkeret a hitelkártya szerződésben a kártyabirtokos (számlatulajdonos) által ilyenként meghatározott hitelkeret,
- a ténylegesen felhasznált hitelösszeg a kártyabirtokos megbízása szerint áru vételárának, igénybe vett szolgáltatás ellenértékének kiegyenlítésével; folyószámlára történő átutalással vagy készpénzfelvételre ténylegesen felhasznált hitelösszeg,
- a rendelkezésre álló hitelkeret összege az egyenlegértékesítőben ilyenként feltüntetett, felhasználható összeg,
- a hitelkártya használatával kapcsolatos kamatok, díjak és költségek meghatározását és mindenkor érvényes mértékét a közzétett Hirdetmény tartalmazza.

34. A Cetelem által alkalmazott kamatszámítási módszer bevezetése óta változatlan.

A kamatmentes periódussal kapcsolatban - amelynek maximális hossza 57 nap lehet - a Cetelem az alábbiak szerint jár el:

- ha a fogyasztó a vásárlás(oka)t követő első havi zárás (általában az adott hónap 20. napja) utáni esedékességig a vásárlások összegét visszafizeti, a Cetelem nem számít fel kamatot a vásárlások összegére,
- a visszafizetés elmaradása esetén a fogyasztó a szerződés szerinti havi törlesztési esedékesség és meghirdetett kamatfeltételek alapján tartozik megfizetni tartozását. Ebben az esetben a Cetelem a vissza nem fizetett vásárlások) összegére az az(oka)t követő első havi zárás utáni hónap első napjától számítja fel a kamatot, függetlenül a vásárlások) tényleges időpontjától,
- amennyiben a fogyasztó a vásárlás(ok)ra felhasznált összeget az első esedékességig csak részben fizeti vissza, a Cetelem a vásárlások visszafizetett összegére nem számít fel kamatot, a vissza nem fizetett összegre pedig csak a vásárlás(oka)t követő első havi zárást követő hónap első napjától,
- egyéb fennálló tartozás (pl. készpénzfelvétel, átutalás), és vásárlás esetén a fogyasztó két postai csekket kap. Az egyik a havi törlesztő részletet tartalmazza, a másik pedig a tárgyhavi, kamatmentesen visszafizethető vásárlások összegét.

35. A hitelkártyák alapfunkciójukon felül egyéb, társított funkciókkal (pl. pontgyűjtő, loyalty) is felruházhatók.

A co-branded kártya olyan, a felek által közösen elfogadott arculati jegyet viselő, nemzetközi használatra is alkalmas, forint elszámolású, elektronikus környezetben használható, mágnessávval és chippel ellátott (adott esetben az egészségpénztári költségek bonyolítására is alkalmas) debit típusú bankkártya, illetve hitelkártya, amely adott esetben például egy törzsvásárlói kártya valamennyi szolgáltatásának nyújtására is alkalmas.

A co-branded kártyák kibocsátója továbbra is egy pénzügyi intézmény, azonban a közös kártyák a bank mellett lévő kereskedő (szolgáltatást nyújtó) vagy non-profit partner érdekeit (forgalmának növelését) is szolgálják, a fogyasztók részére pedig plusz szolgáltatást nyújthatnak (például a vásárlás során gyűjtött pontok értékét levásárolhatják). A co-branded kártyák hitelkártyákon belüli aránya növekvőben van, az összes kártyán belüli arányuk 13%-ot tett ki 2006-ban, számuk meghaladta az 1 millió darabot.

Marketing szempontból a co-branded kártyák a célközönség eredményesebb elérését célozzák, illetve eredményezik. A partnerek egy hagyományos bankkártyát (hitelkártyát)

azzal tesznek speciálissá, hogy azt a többi partner ügyfélbázisa számára célzottan alakítják ki, egyebek között a vásárlói hűség megteremtése és fenntartása céljából.

36. A Cetelem több vállalkozással kötött hitelkártyával kapcsolatos együttműködési megállapodást. A megállapodás értelmében

- banki hozzájárulás nélkül nem jelenhet meg a partnerek által közzétett kommunikációs anyag,
- azok a tájékoztatások, amelyek érdemi információt tartalmaznak a termékekkel kapcsolatban, banki kontrollal jelennek meg.

### **III.**

#### **A vállalkozások vizsgált magatartása**

37. A Cetelem által kibocsátott hitelkártyákat az elmúlt években számos tájékoztatás népszerűsítette. A tájékoztatások közül nem mindegyik tartalmazott közléseket a kamatmentes használatra vonatkozóan. A tájékoztatások többségét a Cetelem önmaga tette közzé, egyesek megjelentetésében azonban a többi eljárás alá vontnak is szerepe volt.

A jelen eljárás szempontjából releváns tájékoztatásokat a *Melléklet* ismerteti.

### **IV.**

#### **A vállalkozások előadása**

38. A Cetelem előadta,

- ügyfelei körében vannak, akik valóban ismerik a kamatmentes periódus előnyeit és kifejezetten ennek figyelembe vételével rendezik a törlesztéseiket, ugyanakkor ezek arányára, erre a tendenciára vonatkozóan pontosabb adatokkal nem rendelkezik,
- ritkán jelennek meg reklámjai kifejezetten a kamatmentes periódusra vonatkozóan, törekszik minél több információt közölni az ügyfelekkel. A direct mail-ek (DM) esetében van, amikor kiválaszt bizonyos információkat, de emellett igyekszik más tájékoztatást is megjeleníteni, s utalni honlapjának elérhetőségére. A kommunikációs eszközök közül kifejezetten a DM-ekre helyezi a hangsúlyt, kevés az eladáshelyi kommunikáció. A kamatmentes periódusra vonatkozó reklámok túlnyomó többsége tehát a kártyabirtokos fogyasztók részére közvetlenül eljuttatott, ún. DM levelekben jelent meg,
- akár a fogyasztási (áruvásárlási) kölcsön megkötésével egy időben, akár önállóan hitelkártya szerződést kötő fogyasztók részére, a szerződéskötés időpontjában rendelkezésre bocsátja az általános szerződési feltételeket, Hirdetményeit, általános, illetve a hitelkártya-szerződésre vonatkozó speciális üzletszabályzatát. Ezen felül, a hitelkártya kiküldését követően valamennyi hitelkártya-birtokos ügyfél (fogyasztó) megkapja a Hirdetményt, a Hitelkártya Üzletszabályzatot, valamint a kártyahasználat legfontosabb szabályait közérthető módon leíró tájékoztató füzetet. A fogyasztó ezekből mindenféle további „kutakodás” nélkül megismerheti többek között a kamatmentes periódus feltételeire, számítására vonatkozó szabályokat. Ez a tájékoztatás azt megelőzően történik meg, hogy a kártyabirtokos fogyasztó, a kártyahasználat feltételét jelentő aktiválást elvégezné, illetve bármilyen, a kártyahasználatra ösztönző reklámüzenetet kapna. Az ügyfél tehát az első használat

előtt minden tájékoztatást megkap, s annak ismeretében dönthet a használatot lehetővé tevő aktiválás kéréséről,

- kamatszámítási gyakorlatában kamatmentes periódus minden esetben van, abban az esetben is, ha a fogyasztó egyáltalán nem fizeti meg az első esedékességig, illetve az ezt követő kb. 8 napos türelmi idő lejártáig, a vásárlásra felhasznált kölcsön összegét. Ez utóbbi esetben a kamatmentes periódus néhány nappal rövidül, hiszen a kamatszámítás kezdő napja az esedékesség hónapjának első napja lesz,
- álláspontját korábbi versenytanácsi határozatok, illetve egy bírósági ítélet is alátámasztja, így pl. nem helytálló az a megállapítás, amely szerint a jogsértő tájékoztatás akkor is megvalósul, ha utóbb mód van a teljes körű valós információk megismerésére, illetőleg az, hogy ha a kapcsolatfelvétel alapja, elindítója egy jogsértő, megtévesztő tájékoztatás, akkor egyértelmű, hogy a további informálódás nem küszöböli ki a jogsértést,
- a bankrendszer egészére tett általános megállapítások Cetelem-re való alkalmazhatóságát semmi sem bizonyítja,
- nem ért egyet az „akár” szó Versenytanács általi értelmezésével, ismételten hangsúlyozva, hogy az általa kibocsátott hitelkártyák esetében a vásárlásra felhasznált összeghez abban az esetben is tartozik kamatmentes periódus, amennyiben a fogyasztó nem vagy csak részben fizette vissza az első esedékességkor a felhasznált összeget. Esetében az „akár” szó kizárólag a kamatmentes időszak elérhető leghosszabb tartamára utal, s mint ilyen minden egyéb feltétel nélkül érvényes az általa kibocsátott hitelkártyákra. Az „akár” szó használata így teljes egészében megfelel a Versenytanács igen szűk, a magyar nyelv szabályaival ellentétes, értelmezésének is,
- a co-branded partnerek által megjelentetett tájékoztatásokkal kapcsolatban megállapítható, hogy általánosságban hitel igénybevételre vonatkozó reklámok csak a Cetelem hozzájárulásával jelenhettek meg. Az érintett hitelkártya termékek esetében közvetettebb a kapcsolat, így a Cetelem adta meg a kötelező elemeket, a design-t, amit aztán a partnerek megjelentettek. A költségek tekintetében éves/féléves büdzsék kerültek megállapításra, amelyek nem voltak még konkrétan egyes termékekre vonatkozóan meghatározottak, s ezek kerültek az év folyamán felosztásra. Ugyanakkor a létrejött felosztás alapján nem különböztethetőek meg egyértelműen a kamatmentes periódust is érintő anyagok. Bizonyos reklámkiadványok ugyan megjelenhettek úgy, hogy nem hagyta jóvá, viszont az érintett hitelkártya termékek esetében ez szinte kizárt. Minden esetben a Cetelem szellemi terméke a megjelent tájékoztatás,
- az IKEA értelmezhető ugyan partnerként, de nem minősül co-branded partnernek.

A Cetelem jogsértés hiányában kérte a versenyfelügyeleti eljárás megszüntetését.

39. A Media Markt előadta,

- a Cetelem bocsátja/bocsátotta ki a hitelkártyákat, a Media Markt azon okból engedélyezte nevének felhasználását, hogy egy kedvezményes fizetési feltételt biztosító eszközt kínáljon a potenciális vásárlói számára, amellyel egyben a vásárlói lojalitást is erősítheti,
- az üzleti kapcsolatok kialakítását a Cetelem kezdeményezte,
- a Media Markt lánc a terméket népszerűsítő kampányban csupán a hirdetési eszközeinek egy részét bocsátotta rendelkezésre (beltéri kommunikációs eszköz, reklámújság),
- a szövegek megfogalmazása, szerkesztése, koordinálása a Cetelem feladata. Ennek megfelelően a reklámkampányban olvasható információkat a Cetelem határozta meg, a Media Markt csoport tagjai beleszólási lehetőséggel nem rendelkeztek.

40. A Bravotech, az Elektro Quality és a Vöröskő előadta,
- az üzleti kapcsolat kialakítását a Cetelem kezdeményezte,
  - a termék kibocsátásának a célja az ügyfelek megelégedettségének további növelése volt, új fizetési módszerek bevezetése útján,
  - a kártya népszerűsítése érdekében az Euronics szórólapban jelentették meg a kártya leírását és egyes esetekben a kártya grafikai képét. A hirdetés szövegét a Cetelem bocsátotta minden esetben rendelkezésükre. A szórólap megjelenése előtt a Cetelem a megjelenő grafikáról látványtervet kapott, s azt jóvá is hagyta minden alkalommal.
41. Az Elektro Computer előadta,
- az AURA Elektro Pont Hitelkártyát kizárólagosan és önállóan a Cetelem bocsátja ki, termékkínálatának bővítéseként az Elektro Computer hálózatában realizált hitelforgalom és a közös ügyfelek számának növelése céljából,
  - az üzleti kapcsolat kialakítását a Cetelem kezdeményezte,
  - az Elektro Computer vállalta, hogy különféle nyomtatott reklámanyagok formájában megjeleníti a Cetelem által készített, a termékre vonatkozó hirdetési anyagokat az üzleteiben. Ezek tartalmáért és képi megjelenéséért a Cetelem vállalta a felelősséget,
  - a terméket népszerűsítő reklámanyagokban megjelenő tájékoztatást és kreatív anyagokat minden esetben a Cetelem bocsátotta rendelkezésére.
42. A Bricostore előadta,
- az együttműködéssel a célja márkájának és imázsának erősítése és szolgáltatásai számának növelése volt,
  - a közös hitelkártya előnyeire a Cetelem hívta fel a cég figyelmét, ezt követően közösen döntöttek a hitelkártya kibocsátásáról, ugyanakkor kizárólag a Cetelem intézte a kártyák kibocsátását,
  - az AURA Hitelkártyát népszerűsítő reklámkampányhoz szükséges jogi és szakmai információkat (a szükséges feltételeket) a Cetelem írásban közölte. Az egyes kampányok kommunikációs látványelemeiről a Bricostore készítette el az elsőként köröztetett kreatívot, majd továbbküldte a Cetelem felé végső jóváhagyásra. Minden esetben a Cetelem által készített és írásban küldött végső kreatív elemek jelentek meg a katalógusban és egyéb kommunikációs anyagokban.,
  - a reklámeszközökben szereplő információk a Cetelem kezdeményezésével és jóváhagyásával kerültek a Bricostore kommunikációs anyagaiba, a Bricostore-nak banki információkba való beleszólási lehetősége nem volt.
43. A Domus előadta,
- a közös márkajelzésű hitelkártya kibocsátója a Cetelem,
  - az üzleti kapcsolati kialakítását a Cetelem kezdeményezte,
  - célját a co-branded kártyákkal összefüggésben törzsvásárlói kör kialakítása képezte,
  - kamatmentes periódust biztosító lakossági hitelkártya reklámozásában jogelődje a rendelkezésre álló adatok szerint nem vett részt és önálló reklámeszközben sem hirdette,
  - a reklámok tartalmát a Cetelem határozta meg, abban jogelődje semmilyen módon nem vett részt.
44. Az IKEA előadta,
- a termék bevezetése egyszerűvé és a fogyasztó számára kényelmesebbé tette a hitelfelvételt, nincs szükség ismételt hitelbírálatra,
  - az IKEA Privatív hitelkártya termékre vonatkozó összes tájékoztató anyag - tekintettel arra, hogy a Cetelem saját termékéről van szó - tartalmát (és formáját) a Cetelem határozta meg, illetve bocsátotta rendelkezésre,

- az évente megjelenő IKEA katalóguson, illetve a [www.ikea.hu](http://www.ikea.hu) címen elérhető honlapon kívül egyéb önálló reklámeszközben a terméket nem népszerűsítették.

45. A Sconto előadta,

- üzleti célja a forgalom növelése volt, tekintettel arra, hogy így kedvező feltételekkel tudott a vevő áruvásárlási hitelt felvenni, illetve új ügyfélkör szerzése,
- a reklámkampányban a hitelkártyára vonatkozó információt minden esetben a Cetelem határozta meg, a Sconto abban semmilyen formában nem vett részt, semmilyen beleszólási, véleményezési lehetősége nem volt,
- a termékkel kapcsolatban nem jelentetett meg önálló reklámeszközben hirdetést, tájékoztatót.

46. Az OBI előadta,

- vásárlói között valós igényként fogalmazódik meg az áruhitel-konstrukcióban történő vásárlási lehetőség,
- az OBI AURA Hitelkártya népszerűsítése során a reklámok, tájékoztatók tartalmának és képi megjelenítésének meghatározásában az OBI semmilyen formában nem vett részt. Tekintettel arra, hogy ez a Cetelem terméke, a tájékoztatók és reklámok tartalmát és képi megjelenítését a Cetelem határozta meg. Az OBI pusztán a reklámok közzétételére vonatkozó kötelezettségének tett eleget a Cetelem által előzetesen megadott kritériumok alapján,
- a kommunikációs anyagai között az „akár 50 napig kamatmentes” fordulat nem szerepelt.

47. A Főfotó előadta,

- üzleti célját a Photo Hall üzletekben a vásárlói igények kielégítése érdekében termékeiket fogyasztói áruvásárlási hitel igénybevételével is történő értékesítése képezte. A kártyát törzsvásárlói programja egyik lehetőségének tekintette, fő célja az volt, hogy vásárlóik számát növelje és meggyőzze őket, hogy érdemes a Photo Hall-nál vásárolniuk, s minél többször visszatérjenek üzleteikbe,
- a termék népszerűsítésével kapcsolatos képi megjelenítést, illetve a nyomtatott szövegek tartalmát minden esetben a Cetelem határozta meg, így nem volt lehetősége az információk tartalmának kialakítására.

48. A Malév előadta,

- a co-branded termékre vonatkozóan a felek nem folytattak reklámkampányt, erre vonatkozó megállapodás sem jött létre,
- minden egyéb, a termékhez kapcsolódó, nyomtatásban megjelent tájékoztató tartalmát és képi megjelenítését a Cetelem határozta meg.

49. Az Agrodob előadta,

- a Cetelem-mel nem kötöttek olyan szerződést, amelyben „az akár 50 napig kamatmentes” kifejezést alkalmazták volna,
- reklámanyagokban a lakossági hitelkártya termékeket nem hirdette.

50. A Balla előadta,

- a Cetelem-mel régóta kapcsolatban áll, s élt a Cetelem által felajánlott azon lehetőséggel, hogy logója felkerülhet a hitelkártyára. Üzleti célja a Balla Bútor ilyen formában is történő név- és arculatnépszerűsítése volt,
- a kamatmentes periódusról soha semmiféle információt nem adott és nem jelenített meg,

- az üzletlánc reklámújságjában és a [www.ballabutor.hu](http://www.ballabutor.hu) honlapon közölt információkat a Cetelem határozta meg, ezeket illetően beleszólási, véleményezési lehetősége nem volt.

51. A Product Management előadta,

- a hitelkártyát csak a hitelfelvétel egyszerűsítése, könnyítése (hitelbírálati idő csökkentése, hitelfelvételhez szükséges dokumentumok bemutatása körének leszűkítése) céljából használta, ez volt célja akkor is, amikor a co-branded kártya mellett döntött. Ezen okból a Product Cirrus hitelkártya kibocsátását ő kezdeményezte,
- ehhez a kártyatípushoz nem kapcsolódik kamatmentes periódus, így ilyen formában azt nem is hirdette,
- a nyomtatott formában megjelent reklámok tartalmának és képi megjelenítésének meghatározásában nem vett részt, a tájékoztatások minden esetben a Cetelem előzetesen megadott kritériuma alapján jelentek meg.

52. A Ráta előadta,

- az AURA Hifinet hitelkártya nem közös kibocsátású kártya, mivel neki nem volt és jelenleg sincs kártyakibocsátó jogosultsága. A Ráta és a Cetelem közötti üzleti kapcsolat során élt a Cetelem nyújtotta újabb termékkonstrukció lehetőségével, így ez a kártya is felkerült a fogyasztóik által igénybe vehető banki termékek közé,
- az üzleti kapcsolatot a Cetelem kezdeményezte,
- az AURA Hifinet kártyát kiadványaiban nem népszerűsítette és tudomása szerint a Cetelem sem reklámozta a terméket.

53. A Herta a versenyfelügyeleti eljárás során érdemi előadást nem tett.

## V. A vizsgálók indítványa

54. A vizsgálók indítványozták

- az Agrodob, a Balla, a Malév, az OBI, a Product Management és a Rábaker esetében annak megállapítását, hogy magatartásuk nem ütközik törvénybe, mivel a jelen eljárás szempontjából releváns tájékoztatást nem tettek közzé,
- a többi eljárás alá vont vonatkozásában jogsértés megállapítását és a jogsértő magatartás további folytatásának megtiltását,
- a Cetelem-mel szemben bírság kiszabását.

## VI. Jogi háttér

55. A Tptv. 1.§-ának (1) bekezdése értelmében a törvény hatálya kiterjed a természetes és a jogi személynek, valamint a jogi személyiség nélküli gazdasági társaságnak - ideértve a külföldi székhelyű vállalkozás magyarországi fióktelepét is a VI. fejezetben szabályozott magatartások kivételével - (a továbbiakban az előzőek együtt: vállalkozás) a Magyar Köztársaság területén tanúsított piaci magatartására, kivéve, ha törvény eltérően rendelkezik. A Tptv. hatálya alá tartozik továbbá - a II-III. fejezetekben szabályozott magatartások kivételével - a vállalkozás külföldön tanúsított piaci magatartása is, ha annak hatása a Magyar Köztársaság területén érvényesülhet.

A Tpv. 8.§-a (1) bekezdésének első mondata szerint tilos a gazdasági versenyben a fogyasztókat megtéveszteni. Ugyanezen cikk (2) bekezdésének a) pontja értelmében a fogyasztók megtévesztésének minősül, ha az áru ára, lényeges tulajdonsága - így különösen összetétele, használata, az egészségre és a környezetre gyakorolt hatása, valamint kezelése, továbbá az áru eredete, származási helye, beszerzési forrása vagy módja - tekintetében valótlan tény vagy valós tény megtévesztésre alkalmas módon állítanak, az árut megtévesztésre alkalmas árujelzővel látják el, vagy az áru lényeges tulajdonságairól bármilyen más, megtévesztésre alkalmas tájékoztatást adnak.

A Tpv. 9.§-a szerint a használt kifejezéseknek a mindennapi életben, illetőleg a szakmában elfogadott általános jelentése az irányadó annak megállapításánál, hogy a tájékoztatás a fogyasztók megtévesztésére alkalmas-e.

A Tpv. 67.§-ának (4) bekezdése rögzíti, hogy nem indítható vizsgálat, ha az e törvénybe ütköző magatartás elkövetése óta öt év eltelt. Ha a törvény rendelkezéseibe ütköző magatartás azzal valósul meg, hogy valamely helyzetet vagy állapotot nem szüntetik meg, a határidő mindaddig nem kezdődik el, amíg ez a helyzet vagy állapot fennáll.

A Tpv. 70.§-ának (1) bekezdése alapján a vizsgáló végzéssel vizsgálatot rendel el olyan tevékenység, magatartás vagy állapot észlelése esetén, amely a Tpv. rendelkezéseit sértheti, feltéve, hogy az eljárás a Gazdasági Versenyhivatal hatáskörébe tartozik, és a közérdek védelme az eljárás lefolytatását szükségessé teszi. A végzésben meg kell jelölni azokat a körülményeket és magatartásokat, amelyek miatt az eljárás megindult.

A Tpv. 72.§-a (1) bekezdésének a) pontja szerint az eljáró versenytanács a vizsgáló jelentésének kézhezvételét követően az eljárást végzéssel megszünteti, ha a vizsgálat elrendelésére okot adó, a 70.§ (1) bekezdésében meghatározott körülmények nem állnak fenn, továbbá akkor, ha a vizsgálat során beszerzett bizonyítékok alapján nem állapítható meg törvénysértés, és az eljárás folytatásától sem várható eredmény; az eljárást megszüntető végzéssel szemben külön jogorvoslatnak van helye.

A Tpv. 74.§-ának (1) bekezdése rögzíti, hogy az eljáró versenytanács tárgyalást tart, ha azt az ügyfél kéri, vagy az eljáró versenytanács szükségesnek tartja. Az eljáró versenytanács az előzetes álláspont megküldésével egyidejűleg nyilatkozattételre hívja fel az ügyfelet arról, hogy kéri-e tárgyalás tartását.

A Tpv. 77.§-a (1) bekezdésének d) és f) pontja értelmében az eljáró versenytanács határozatában megállapíthatja a magatartás törvénybe ütközését, illetve megtilthatja a törvény rendelkezéseibe ütköző magatartás további folytatását.

Az eljáró versenytanács a Tpv. 78.§-ának (1) bekezdése alapján bírságot szabhat ki azzal szemben, aki a Tpv. rendelkezéseit megsérti. A bírság összege legfeljebb a vállalkozás, illetve annak - a határozatban azonosított - vállalkozáscsoportnak a jogsértést megállapító határozat meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevételének tíz százaléka lehet, amelynek a bírsággal sújtott vállalkozás a tagja. A (3) bekezdés rögzíti, hogy a bírság összegét az eset összes körülményeire - így különösen a jogsérelem súlyára, a jogsértő állapot időtartamára, a jogsértéssel elért előnyre, a jogsértő felek piaci helyzetére, a magatartás felróhatóságára, az eljárást segítő együttműködő magatartására, a törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítására - tekintettel kell meghatározni. A jogsérelem súlyát különösen a gazdasági verseny veszélyeztetettségének foka, a fogyasztói érdekek sérelmének köre, kiterjedtsége alapozhatja meg.

## VII. A Versenytanács döntése

56. A Tpv. a fogyasztók megtévesztésére alkalmas magatartások tilalmazásával a gazdasági versenyt oly módon óvja, hogy nem engedi tisztességtelenül befolyásolni a fogyasztói döntés mechanizmusát. A fogyasztói döntés szabadsága hozzájárul a verseny hatásosságához. A fogyasztói döntés nem szabad, ha az információkeresési folyamatot egy vállalkozás tisztességtelenül befolyásolja. A tisztességtelen befolyásolás kihat vagy kihathat a fogyasztók azonos vagy egymást ésszerűen helyettesítő termékek közötti választásának a folyamatára, s ezáltal a verseny alakulására, ezen keresztül pedig a versenytársakra.

57. A fogyasztók felé irányuló minden (reklámként vagy más módon megnyilvánuló) tájékoztatással szemben követelmény, hogy annak alapján a fogyasztó reális képet alkothasson az adott termékről (áruról, szolgáltatásról).

58. Különösen fontos a fogyasztók pontos, megfelelő tájékoztatása azoknál a pénzügyi szolgáltatásra irányuló szerződéseknél, ahol a felek közötti kölcsönös bizalomnak kiemelkedő szerepe van a termék sajátosságai következtében.

59. A fogyasztó választási szabadságát korlátozó, nem teljes körűen pontos tájékoztatás jogellenes.

60. A Versenytanács nem vitatja, általában nem várható el valamely kommunikációs eszköztől (és különösen egy reklámtól) a teljes körű termék-leírás, ugyanakkor ha egy tájékoztatás már megjelenít, kiemel valamely lényeges körülményt, akkor azt pontosan kell tennie, nem elhallgatva egyes, a közlés helyes értelmezéséhez szükséges tényeket.

A valós adatokat tartalmazó és előnyös tulajdonságokat kiemelő tájékoztatás is lehet félrevezető, ha elhallgat olyan adatokat, amelyek a közölt tulajdonságok értelmezéséhez elengedhetetlenül szükségesek.

61. A jogsértő tájékoztatás akkor is megvalósul, ha utóbb mód van a teljes körű valós információk megismerésére (akár a bankfiókban, akár más módon), figyelemmel arra, hogy a Tpv. 8.§-ának (1) és (2) bekezdése a tisztességtelen befolyásolásra alkalmas tájékoztatást tilalmazza, e sérelem megvalósulása pedig a jogsértő információk közreadásával befejeződik. Kiemeli a Versenytanács, egyébiránt nem várható el a fogyasztótól, hogy megkérdőjelezze a vállalkozás által közzétett tájékoztatás üzenetét.

Önmagában az a körülmény, hogy a megtévesztő tájékoztatás hatására esetleg felkeresi a fogyasztó az eljárás alá vontat további információk beszerzése végett, már kifogásolható, hiszen ennek során az eljárás alá vont „meggyőzheti” a fogyasztót, „ráveheti” a szolgáltatás igénybevételére vagy más terméket kínálhat fel neki. Az üzleti-piaci folyamatok igen lényeges mozzanata a kölcsönös kapcsolatfelvétel, amelynek során mindkét félnek számos alternatíva áll a rendelkezésére a realizáláshoz. Ha pedig ezen kapcsolatfelvétel alapja, elindítója egy jogsértő, megtévesztő tájékoztatás, akkor egyértelmű, hogy a további informálódás (ti. a kapcsolatfelvétel valamilyen formája) nem küszöböli ki a jogsértést.

Minderre figyelemmel a Versenytanács nem osztotta a Cetelem-nek a fogyasztók utólagos tájékoztatásával/tájékozódásával kapcsolatos előadásait, így azt sem tekintette relevánsnak, hogy a reklámok észlelését követően létrejött kapcsolatban a fogyasztók milyen további információkhoz juthattak.



62. Kiemeli a Versenytanács, a jelen eljárásban vizsgált tájékoztatások nem minősülnek ún. figyelemfelhívó reklámnak, hiszen a figyelemfelhívó reklám nem tartalmazhat a termék (szolgáltatás) lényeges tulajdonságára vonatkozó információt. Ezzel szemben a Cetelem által kibocsátott hitelkártyákról adott tájékoztatások információt adtak a hitelkártya lényeges tulajdonságáról, arról, hogy az kamatmentességgel használható.

63. A hitelkártya használatának kamatmentességére vonatkozó ígéret megítélésekor Versenytanács abból indult ki, hogy a bankkölcsön jogi természetéhez tartozik a felvétel időpontjától számítottan a kamat, valamint az egyéb járulékos költségek, díjak fizetésének kötelezettsége. Azonban jogilag nem tiltott, hogy a pénzügyi intézmények a fogyasztók javára ettől egyoldalúan eltérjenek és szolgáltatásukat kevésbé terhes tulajdonságokkal ruházzák fel, s így vonzóbbá teszik a fogyasztók számára, amely a piaci versenyben előnyükre válik. Ilyen eltérésnek minősül a kamatfizetés kezdő időpontjának a jogszabályi előírásnál kedvezőbb kitűzése, azaz hosszabb-rövidebb időre kamatmentesség biztosítása, feltétellel vagy anélkül. A bankok gyakorta tartanak különböző akciókat az általuk kibocsátott kártyákkal összefüggésben, így a fogyasztónak nem kell kételkedéssel fogadnia a kamatmentességgel kapcsolatos ígéreteket sem.

64. Abban az esetben, ha egy vállalkozás a hitelkártya kamatmentes használatának lehetőségéről ad tájékoztatást, a kamatmentesség ígéretéről a fogyasztók csak akkor kapnak reális képet, ha a tájékoztatás egyértelműen, pontosan tartalmazza, hogy

- a kamatmentesség kizárólag a kártyával történő vásárlásokra vonatkozik, készpénzfelvételre nem,
- a kamatmentességhez a teljes tartozás fizetési határidőig történő megfizetése szükséges, a teljes tartozás egy részének megfizetése esetében a fogyasztó kamat megfizetésére köteles,
- a teljes tartozásba nemcsak a vásárlási tranzakciók tőkeösszege, hanem a bank felé a hitelkártya jogviszonnyal összefüggésben bármilyen jogcímen fennálló tartozás beleértendő (vásárlási és készpénzfelvételi tranzakciók, illetve a bank által felszámított költségek, díjak teljes összege).

Ha a fogyasztók felé irányuló tájékoztatás a kamatmentes időtartam hosszáról is tájékoztatást ad („akár x napig kamatmentes”), az ígéret reális megítéléséhez annak ismerete is szükséges, hogy az x nap csak akkor teljesül, ha az elszámolási időszak első napján történik meg a vásárlási tranzakció, ettől kezdve a kamatmentes időtartam hossza folyamatosan, minden egyes további napon 1 nappal csökken.

65. A fentieket szükségességét támasztják alá a PSZÁF megállapításai is (27. pont), amelyek szerint

- a fogyasztók jelentős része nincs pontosan tisztában a kamatmentes periódus jellemzőivel, nem tudják, hogy csak akkor van kamatmentesség, ha a meghatározott időn belül az adott terméknel meghatározott módon teljesítik a befizetést,
- a pénzügyi intézmények számos ügyféltájékoztató anyagban tájékoztatják ügyfeleiket a kamatmentes periódusról, azonban a tájékoztatás módja fogyasztóvédelmi szempontból aggályos. Nem hívják fel hangsúlyosan az ügyfél figyelmét, hogy a kamatmentes periódus csak abban az esetben él, ha a felhasznált teljes hitelösszeget a fizetési határidőig megfizeti. „Részlegesen” ez az opció nem vehető igénybe, tehát ha a minimum összeget meghaladóan, de nem a teljes összeget törlesztik, nincs kamatmentes periódus a törlesztett részletet illetően,

- az sem tudatosul a fogyasztókban, hogy amennyiben nem a felhasznált teljes összeget fizetik vissza, akkor a teljes igénybevett hitelösszeg válik kamatkötelessé, nem csupán a vissza nem fizetett hitelösszeg-rész,
- a kamatmentes periódus működésének megismerése az általános szerződési feltételekből vagy egyéb dokumentumokból meglehetősen bonyolult.

A Budapest Bank honlapján ismertetett, a vizsgált időszakra vonatkozó kutatási eredményekből (29. pont) is megállapíthatóan

- sok ügyfél (a kártyabirtokosok egyharmada) használja kártyáját készpénzfelvételre,
- az ügyfelek nem elhanyagolható része számára a hitelkártyához kapcsolódó akár 45 napos kamatmentes pénzhatalati periódus vonzónak számít,
- a hitelkártya kiválasztásakor fontos szempont a kamatmentes periódus hossza.

A Magyar Nemzeti Bank kutatása (28. pont) rámutat arra, hogy

- a pénzügyi szolgáltatás választását megelőzően kevesen tájékozódnak alaposan,
- erős az igény a közérthető, átlátható, „magyarul” írt kommunikációra,
- jellemző a bizalmatlanság,
- a személyes kapcsolatfelvételt előtérbe helyezik a pénzügyek intézésekor, illetve
- rendszeresek a csalódások (félreérthető akciók, apró betűs részek).

66. Az „akár” szóval összefüggésben a Versenytanács kiemeli, az „akár” szó általában valamely maximális lehetőséget fejez ki. A jelen esetben ugyanakkor az „akár” szóhasználat értelmezése nem egyértelmű, s nem egyszerűen valamely maximális lehetőséget jelez.

Az „akár x napig kamatmentesen használható” és más hasonló tartalmú közléseket a fogyasztók a Tptv. 9.§-a alapján úgy értelmezhetik (mert az a hamis látszat), hogy lehetőségük van automatikusan, feltétel nélkül maximum x napig kamat nélkül használni hitelkeretüket, s csak a határidő leteltétől kell kamatot fizetniük a felvett hitel után.

Ha mellőzésre kerül a kamatmentesség hosszára utaló „akár x napig” félmondat, a visszamaradt mondatrészéből kiviláglik a kamatmentesség okszerűen értelmezett automatizmusa. Az „akár” szócska használata a hitelkártya-használat automatikusan járó, vélt kamatmentességét erősíti, s elfedi azt a lényegyet, hogy a kamatmentességnek feltétele van. A kamatmentesség hosszának hangsúlyozása értelmetlen annak folytán, hogy maga a kamatmentesség bizonytalan, mert feltételhez kötött.

Megjegyzzi a Versenytanács, megítélése szerint a fentiekben a teljes hiteldíj mutató tájékoztatásokban történő esetleges megjelenítése sem változtat, mivel egy vállalkozás nem alapozhat arra, hogy egy, a hitelkártyához hasonlóan bonyolult termékről adott, a versenyjogi követelményeknek eleget nem tevő tájékoztatás belső összefüggéseit a szakmai ismeretekkel nem rendelkező fogyasztó tárja fel.

67. A Versenytanács megállapította, a Cetelem által kibocsátott kártyákkal kapcsolatos, a *Mellékletben* ismertetett vizsgált tájékoztatások nem tettek eleget maradéktalanul a fenti követelményeknek, így azok alkalmasak voltak a fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolására. Ezen tájékoztatások esetében nem volt szükséges az alábbiakon túlmenően külön-külön részletesebben elemezni a reklámokat:

- a Cetelem által kibocsátott kártyákról adott, a Mellékletben ismertetett tájékoztatások egy részében valamilyen módon megjelenik, hogy a kamatmentesség vásárlásra vonatkozik (lásd pl. a *Melléklet* 8., 9. és 12. pontját). Ez az egyéb feltételekre ki nem térő tájékoztatás nem ad reális képet a kamatmentességről mint a termék lényeges tulajdonságáról, nem kerül közérthetően közlésre, hogy a kamatmentességnek

egyáltalán feltétele van és milyen, hiszen az „akár x napig” közlés nem azt jelzi, hogy feltétele van a kamatmentességnek, hanem azt, hogy a kamatmentesség időtartama elérheti az x napot is,

- egyes tájékoztatásokban megjelenik a vásárlási tranzakciók és a vásárlásra fordított összeg visszafizetésének összekapcsolása (lásd pl. a Melléklet 18. pontját), amely kifejezetten azt sugallja a fogyasztó számára, hogy a vásárlásokra fordított összegek visszafizetése esetén érvényes a kamatmentesség, nem adva egyértelmű tájékoztatást arról, hogy a kamatmentességhez a teljes felhasznált hitelkeretet kell visszafizetni, amely nemcsak a vásárlási tranzakciók értékét tartalmazza. A tájékoztatás alapján a fogyasztóban az a kép alakul ki, hogy a kamatmentességhez elégséges, ha az áruvásárlással kapcsolatos összes tartozását maximum x napon belül kiegyenlíti, miközben ez a kamatmentesség megszerzéséhez elégtelen, s erre a kapott tájékoztatásokból életszerűen következtetni nem lehet. A tájékoztatás tehát azt a látszatot kelti, hogy ha a fogyasztó egy vásárlási tranzakciót valósít meg, akkor az adott vásárlás vonatkozásában a tájékoztatásban szereplő x nap áll a rendelkezésére a visszafizetésre, miközben nem az egyes vásárlások esetében kell külön-külön teljesülnie az x napnak, hanem az adott elszámolási időszak egésze vonatkozásában, azaz nem valós meg az a várakozás, hogy ha a fogyasztói a mai napon vásárol, akkor kamatmentességet ér el, ha a tájékoztatásokban szereplő x napon belül megfizeti az vásárlás ellenértékét,
- a tájékoztatások közül egyesekben közlésre kerül, hogy a teljes tartozás visszafizetése szükséges (lásd pl. a Melléklet 19. pontját), ugyanakkor a fogyasztó nem kap egyértelmű tájékoztatást arról, hogy a teljes tartozásba a bank felé a hitelkártya jogviszonnyal összefüggésben bármilyen jogcímen fennálló tartozás beleértendő (vásárlási és készpénzfelvételi tranzakciók, illetve a bank által felszámított költségek, díjak teljes összege) összegével együtt, miközben a tájékoztatás egésze azt sugallja, hogy a vásárlási tranzakciók kamatmentességhez elegendő csak a vásárlások tőkeösszegét megfizetni.

#### 68. Megjegyzí a Versenytanács,

- az internetes honlap, a szórólap, a DM levél és a nyomtatott sajtóban megjelentetett reklámok vonatkozásában nyilvánvalóan nincs annak terjedelmi korlátja, hogy a fogyasztóknak szóló tájékoztatásnak (a formai kivitelezés, szerkesztési megoldások révén sem akadályozottan) részévé váljanak a szükséges, 64. pontban jelzett információk,
- az interneten közzétett tájékoztatások kapcsán általában figyelembe veendő, hogy adott esetben a „továbbkiklikelés” révén a fogyasztók újabb információkhoz juthatnak, mindazonáltal nem szolgálja a fogyasztók tényleges tájékozottságát, ha az elsődlegesen észlelt tájékoztatást érdemben kiegészítő (így pl. a kamatmentesség ígéréteinek megfelelő értelmezéséhez szükséges) információkat csak további „kutakodás” (pl. az ÁSZF, Hirdetmények és más hasonló dokumentumok átolvasása és elemzése) révén, esetlegesen érhetik el ezen bonyolult, a fogyasztó számára nehezen érthető termék esetében. A jelen esetben a [www.aurakartya.hu](http://www.aurakartya.hu) internetes honlapon közzétett tájékoztatások (lásd a Melléklet 1. pontját) ez utóbbi következtében nem adott pontos információt a fogyasztók számára, illetőleg pl. a „Gyakran feltett kérdések” rovatban egyenesen azt közölte, hogy a kamatmentességhez elég befizetni a vásárlás teljes összegét, nem ismertette a kamatmentesség további feltételeit.

69. A Versenytanács valamennyi, a fentiek szerint jogsértőnek minősülő tájékoztatás vonatkozásában megállapította a Cetelem felelősségét, azon tájékoztatások esetében is, amelyek közzétételében nemcsak a tájékoztatások tartalmát elsődlegesen meghatározó Cetelem, hanem valamelyik partner is közreműködött. A Cetelem által kibocsátott, a

partnerekkel megkötött együttműködéssel érintett hitelkártyák kapcsán közzétett, a *Mellékletben* ismertetett tájékoztatásokat az előzőekben kifejtettek alapján szintén a fogyasztók megévesztésére alkalmasnak ítélte a Versenytanács.

70. A Cetelem eljárás alá vont partnereinek a fogyasztóknak nyújtott tájékoztatásokért fennálló versenyjogi felelősségével kapcsolatban a Versenytanács az alábbiak szerint járt el:

71. Egyes eljárás alá vontak a vizsgálat által a Versenytanács elé tárt bizonyítékok szerint valamilyen formában közreműködtek a fogyasztók tájékoztatásában:

- Media Markt
- Bravotech
- Elektro Quality
- Vöröskő
- Elektro Computer
- Bricostore
- Domus
- IKEA
- Sconto
- Főfotó

A Cetelem eljárás alá vont partnereinek a fogyasztóknak nyújtott tájékoztatásokért fennálló versenyjogi felelősségével kapcsolatban a Versenytanács megállapította,

- a felek megállapodása kiterjed a fogyasztói tájékoztatást segítő marketingtevékenység részleteire is,
- a partnerek a tájékoztatások fogyasztókhöz való eljuttatásában szerepet játszottak,
- az együttműködés, s így a tájékoztatás is nemcsak a Cetelem, hanem a partnerek érdekét is szolgálta, amint az a partnerek nyilatkozatai egyértelműen alátámasztják.

Mind ezek alapján a Cetelem által kibocsátott, az eljárás alá vont partnerekkel megkötött együttműködési megállapodásokkal érintett hitelkártyák kapcsán közzétett jogsértő tájékoztatásokkal kapcsolatban nem zárható ki az eljárás alá vont partnerek versenyjogi felelőssége, amelyen az sem változtat, hogy a hitelkártyára vonatkozó tájékoztatás tartalmát kizárólag vagy elsődlegesen a Cetelem határozta meg. Mindazonáltal a Versenytanács a rendelkezésére álló bizonyítékok alapján nem látta megállapíthatónak a partnerek versenyjogi felelősségét, mivel nemcsak általános szinten, hanem az egyes tájékoztatások vonatkozásában részletesen is fel kellett volna tárni, hogy azok tartalmának meghatározásában konkrétan milyen szerepe volt a Cetelem-nek és a másik félnek, milyen tartalmú egyeztetés zajlott közöttük. Mindez további - az eljárás egészét elhúzó - eljárási cselekmények lefolytatását tette volna szükségessé, miközben a rendelkezésre álló iratokból, nyilatkozatokból az egyértelműen megállapítható, hogy a partnerek vizsgált tájékoztatásokkal összefüggésben fennálló felelőssége csekély mértékű, illetőleg a jelen ügyben azonosított versenyjogi probléma megoldása elsősorban a Cetelem-mel szembeni fellépés eredményeként érhető el.

Az IKEA kapcsán a Cetelem akként nyilatkozott, hogy az IKEA nem minősíthető co-branded partnernek. A Versenytanács szerint ugyanakkor az IKEA nem tekinthető egyszerű ügynöknek sem, a saját neve alatt, a saját érdekét is szolgálóan tett közzé tájékoztatásokat, mindazonáltal a fenti indokok alapján esetében sem mutatkozott indokoltnak a tényállás további feltárása.

72. Egyes eljárás alá vontak esetében a vizsgálat nem tárt fel olyan adatot, amelyből megállapítható lenne, hogy közreműködtek volna a fogyasztók Cetelem által kibocsátott valamely hitelkártya kamatmentes használatáról adott tájékoztatásában:

- OBI
- Malév
- Agrodob
- Balla
- Product Management (a Product Cirrus kártyához nem is kapcsolódott kamatmentes periódus)
- Ráta

73. A Herta esetében nem áll rendelkezésre semmilyen olyan irat, nyilatkozat, amelyből egyértelműen megállapítható lenne, hogy a Herta közreműködött-e a fogyasztók Cetelem által kibocsátott valamely hitelkártya kamatmentes használatáról adott tájékoztatásában, s ha igen milyen tartalommal, s e tartalom meghatározása miként történt. Mindazonáltal a Versenytanács – a 71. pontban kifejtettek alapján – a Herta esetében sem látta indokoltnak a versenyfelügyeleti eljárást folytatását.

74. Minderre tekintettel a Versenytanács a Media Markt Árkád Video TV HIFI Elektro Fotó Computer Kereskedelmi Kft., a Media Markt Budaörs Kft., a Media Markt Debrecen Kft., a Media Markt Megapark Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a Media Markt Miskolc Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a Media Markt Pécs Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a Media Markt Pólus Center Video TV Hifi Photo Computer Kereskedelmi Kft., a Media Markt Stop Shop Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a Media Markt Székesfehérvár Kft., a Media Markt Szolnok Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a Media Markt Szombathely Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a Media Markt Tatabánya Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a Media Markt Szeged Kft., a Media Markt West End Kft., a SATURN BUDA Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a SATURN GYŐR Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a SATURN PEST Video TV Hifi Elektro Photo Computer Kereskedelmi Kft., a Herta Kereskedelmi Kft., a Bravotech Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., az Elektro Quality Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., a Vöröskő Kft., az Elektro Computer Kereskedelmi Rt., a Bricostore Hungaria Barkácsáruház Kereskedelmi Kft., a Domus Kereskedelmi Nyrt., az IKEA Lakberendezési Kft., a Sconto Bútor Kft., az OBI Hungary Retail Kereskedelmi Kft., a Főfotó Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., a Magyar Légiközlekedési Rt., az Agrodob Kft., a Balla Bútor Gyártó és Kereskedelmi Kft., a Product Management Kft. és a Ráta Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. vonatkozásában a versenyfelügyeleti eljárást a Tpv. 72.§-a (1) bekezdésének a) pontja alapján egy külön végzésben megszüntette.

75. A Cetelem védekezésének fentiekben nem érintett részeivel kapcsolatban a Versenytanács kiemeli,

- a versenyfelügyeleti eljárásban a védelem tárgya nem közvetlenül a fogyasztó, hanem a fogyasztónak az áruk vásárlása tekintetében meglévő döntési szabadsága. Ennek megfelelően versenyjogi relevanciával bír az olyan tájékoztatás is, amely a fogyasztókat arra sarkallja, hogy valamely termékből ismét vagy nagyobb mennyiséget vásároljon, illetőleg azt (a terméket részére kínáló vállalkozás részére előnyös módon) gyakrabban használja. Ez azt jelenti, hogy a jelen ügyben azon tájékoztatások is versenyjogi értékelés alá estek, amelyeket a Cetelem már meglévő ügyfeleihez juttatott el,
- a határozat teljes mértékben összhangban van a Versenytanács gyakorlatával (lásd különösen a Vj-56/2006. számú ügyben hozott határozatot) és a bírói gyakorlattal, mindazonáltal a Versenytanács a korábbi versenytanácsi határozatokra való utalásokkal összefüggésben megjegyzi, egy joggyakorlat (egyébiránt a jelen esetben nem megfelelően történő) bemutatása sem általában, sem a konkrét esetben nem

alkalmas önmagában annak alátámasztására, hogy a joggyakorlattól eltérő döntés szükségképpen jogszerűtlen. A jelen ügy tárgya nem egy vagy több korábbi határozat és a jelen döntés összehasonlítása. A Cetelem előadásával összefüggésben megjegyzi továbbá a Versenytanács

- a Fővárosi Bíróság a Vj-200/1999. számú ügyben hozott, 2.K. 33.533/2000/2. számú ítéletében megállapította, a kialakult gyakorlatnak megfelelően a jogsértő tájékoztatás akkor is megvalósul, ha utóbb mód van a teljes körű valós információ megismerésére. A Tpv. 8.§-ának (1) és (2) bekezdése ugyanis a fogyasztók tisztességtelen befolyásolására alkalmas tájékoztatást tilalmazza, e sérelem pedig a jogsértő információk közreadásával befejeződik,
- a Fővárosi Ítéletábra ítélete értelmében a vállalkozást nem mentesíti a jogsértés alól, hogy a tényleges fogyasztói döntést (a szerződés megkötését) megelőzően a részéről nyújtott tájékoztatás már tartalmazza mindazokat az elemeket, amelyeket a Gazdasági Versenyhivatal a reklámokból hiányolt, avagy azokban kifogásolt (2.Kf. 27.124/2007/6., Vj-207/2005.),
- noha a Cetelem arra hivatkozott, ügyfelei körében vannak, akik valóban ismerik a kamatmentes periódus előnyeit és kifejezetten ennek figyelembe vételével rendezik a törlesztéseiket, azok arányára, magatartásukra vonatkozóan semmilyen pontos adatot sem közölt, miközben a Versenytanács előtt a Vj-49/2007. számú ügyből ismert az adott bank még azon fogyasztói egy nem elhanyagolható részének is téves ismeretei voltak a kamatmentes használat feltételeiről, akik már rendelkeztek hitelkártyával,
- a Cetelem vizsgált magatartásának értékelésén nem változtat az az általa hangsúlyozott körülmény, hogy hitelkártyái esetében a vásárlásra felhasznált összeghez abban az esetben is tartozik kamatmentes periódus, amennyiben a fogyasztó nem vagy csak részben fizette vissza az első esedékességkor a felhasznált összeget, mivel az általa a kamatmentességről nyújtott vizsgált tájékoztatások nem tettek eleget maradéktalanul a 64. pontban ismertetett követelményeknek, így a fogyasztóban hamis kép alakulhatott ki a kamatmentességről.

76. Figyelemmel a fentiekre a Versenytanács megállapította, a Cetelem a 2005., a 2006. és a 2007. évben egyes piaci tájékoztatásaiban a fogyasztók megtévesztésére alkalmas tájékoztatást adott az általa kibocsátott hitelkártyák kamatmentes használatáról, megsértve a Tpv. 8.§-a (2) bekezdésének a) pontját.

77. A Versenytanács kiemeli, a jelen eljárásban kizárólag a kamatmentességre vonatkozó tájékoztatások versenyjogi értékelését végezte el, nem vizsgálva a kamat fizetésével kapcsolatos szabályokról (mikortól és milyen összeg után kell kamatot fizetni stb.) való tájékoztatásokat.

78. A Versenytanácsnak nem állt rendelkezésére egyértelmű adat arra nézve, hogy a Cetelem a vizsgált tájékoztatásokat továbbra is alkalmazva jelenleg is folytatja-e a jogsértő magatartást, megtévesztésre alkalmas tájékoztatást adva a fogyasztóknak, így a Versenytanács a jogsértés Tpv. 77.§-a (1) bekezdésének d) pontja alapján történő megállapítása mellett nem tartotta indokoltnak a jogsértő magatartás további folytatásának ugyanezen bekezdés f) pontja szerinti megtiltását. Jelzi ugyanakkor, hogy újabb versenyfelügyeleti eljárásra adhat alapot, ha a Cetelem, illetve partnerei ismételten tanúsítják a jogsértő magatartást.

79. A Versenytanács a jogsértés megállapítása mellett bírságot szabott ki a Cetelem-mel szemben a Tpv. 78.§-ának (1) bekezdése alapján, a bírság összegét a Tpv. 78.§-ának (3) bekezdésében foglaltak szerint meghatározva.

A bírság összegének meghatározásakor a Versenytanács figyelemmel volt

- a jogsértő tájékoztatások megjelentetésével kapcsolatban felmerült ismert költségekre, nem mellőzve, hogy a tájékoztatások nem kizárólag jogsértőnek minősülő közlést tartalmaztak, hanem más közléseket is, ezért nem volt figyelembe vehető a költségek teljes összege,
- a tájékoztatásokkal elért fogyasztói kör nagyságára (a DM levelek kapcsán azt sem mellőzve, hogy alkalmazásával a fogyasztók célzottabb megkeresésére nyílik lehetőség),
- a Cetelem piaci részesedésének mértékére,
- a jogsértéssel érintett időszak több évet felölelő hosszára.

A Versenytanács súlyosító körülményként értékelte, az elmúlt években a Versenytanács két alkalommal állapította meg, hogy a Cetelem a fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolására alkalmas magatartást tanúsított (Vj-149/2002., Vj-154/2005.).

A Versenytanács a bírság összegét csökkentő körülményként tekintett arra, hogy a fogyasztó végső döntésének meghozatalát, a szerződés megkötését megelőzően ismertté válhat az akcióban való részvétel összes feltétele.

80. A bírságot a határozat kézhezvételétől számított harminc napon belül kell megfizetni, függetlenül attól, hogy a határozattal szemben keresetet terjesztenek-e elő. A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 110.§-ának (1) bekezdése szerint a keresetlevél benyújtásának a döntés végrehajtására nincs halasztó hatálya, az ügyfél azonban a keresetlevélben a döntés végrehajtásának felfüggesztését kérheti. A végrehajtást a kérelem elbírálásáig a Versenytanács nem foganatosíthatja.

A Ket. 138.§-a (1) bekezdésének a) pontja szerint a pénzfizetési kötelezettségének határidőre eleget nem tevő késedelmi pótlékot köteles fizetni. A (3) bekezdés szerint a késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része. Ennek ellentételezéseként a Tpv. 83.§-ának (5) bekezdése úgy rendelkezik, hogy ha az eljáró versenytanács határozata jogszabályt sértett és ennek következtében az ügyfélnek igénye keletkezik a bírság visszatérítésére, a visszatérítendő összeg után a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeres összegének megfelelő kamatot is meg kell téríteni.

## **VIII. Egyebek**

81. A Gazdasági Versenyhivatal hatásköre a Tpv. 45.§-án, illetékessége a Tpv. 46.§-án alapul. E rendelkezések értelmében a Gazdasági Versenyhivatal kizárólagos hatáskörrel rendelkezik minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, amely nem tartozik bíróság (86.§) hatáskörébe, illetékessége pedig az ország egész területére kiterjed.

82. A Versenytanács határozatát tárgyaláson kívül hozta meg, miután a Tpv. 74.§-a (1) bekezdésének megfelelően nyilatkozattételre felhívott Cetelem nem kérte tárgyalás tartását.






83. A határozat elleni jogorvoslati jogot a Tpv. 83.§-ának (1) bekezdése biztosítja.





Budapest, 2007. október 16.



## A Magyar Cetelem Bank Zrt. által kibocsátott hitelkártyákról közzétett, a kamatmentes használat lehetőségére kitérő tájékoztatások

### Cetelem

<b>Elektronikus médium</b>	
<b>1. <a href="http://www.aurakartya.hu">www.aurakartya.hu</a> honlap, amelyre a <a href="http://www.cetelem.hu">www.cetelem.hu</a> honlap megnyitásakor is átlinkel</b>	2007. augusztus 30.
<u>AURA Hitelkártya</u>	
Főoldalon:	
Miért jó az AURA hitelkártya? Mert... akár <b>50 napig kamatmentesen</b> használható (...)	
"50 napig kamatmentes" szövegrészre klikkelve:	
<p>(...) Kamatmentes vásárlás - Egyösszegű fizetési opció          Aura MasterCard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésére a hitelösszeg!</p> <p><b>Törlesztés</b>          Ha AURA hitelkártyáján a vásárlás pillanatáig nem volt futó hitele:          A vásárlást követő egyenlegértésítővel egy csekket küldünk el Önnek.          Abban az esetben, ha esedékességig befizeti az egyösszegű csekket, úgy vásárlására nem számítunk fel kamatot.          Ha nem fizeti be a csekket, akkor a vásárlás összegére az esedékesség havának első napjától számoljuk a kamatot a mindenkor Hirdetmény feltételei szerint. Figyelem! Amennyiben a csekken szereplő összeg tartalmazza a hitelkártya éves díját, azt mindenképp be kell fizetnie! Külön csekkért, kérjük, hívja ügyfélszolgálatunkat a (06-1) 458-6070-es telefonszámon!</p> <p>Ha az adott vásárláskor már volt AURA hitele, melyet részletekben törlesztett, akkor:          A vásárlást követő egyenlegértésítővel két csekket küldünk el Önnek          Amennyiben az adott hónapban történt vásárlások összegét tartalmazó csekket befizeti, úgy azokra a vásárlásokra nem számítunk fel kamatot. A korábbi költségeire vonatkozó törlesztőrészletet tartalmazó csekket továbbra is fizetnie kell.          Ha azonban részletekben kívánja törleszteni az adott vásárlásokat, úgy csak a részletet tartalmazó csekket fizesse be.          Ha az adott vásárláskor már volt AURA hitele, melyet csoportos beszédési megbízással törlesztett, akkor:          A törlesztési időszakban csoportos beszédési megbízással automatikusan levonjuk az elvásárolt összeget lakossági bankszámlájáról, így a vásárlása mindig kamatmentes.          Amennyiben részletekben szeretne törleszteni a hatályos Aura MasterCard Electronic hirdetmény alapján kérhet részletfizetési lehetőséget. Hívja Ügyfélszolgálatunkat a (06 1) 458 60 70 -es telefonszámon!</p> <p><b>Felhívjuk a figyelmét arra, hogy a havi törlesztőrészletet tartalmazó csekket akkor is be kell fizetnie minden hónap 7-ig, ha azt megelőzően többletbefizetést eszközölt, vagy ha az adott hónap vásárlásainak teljes összegéről kiállított csekket befizette. (...)</b></p>	
AURA kártya ismertetését választva a főoldalon:	
<p>(...) Akár 50 napig KAMATMENTES          Amennyiben az AURA MasterCard Electronic hitelkártyájával végzett vásárlások teljes összegét a vásárlást követő első esedékességig visszafizeti, akkor az adott havi vásárlásai kamatmentesek.          (...)  <a href="#">akár 50 napos kamatmentes vásárlási lehetőség</a> (jobb szélén, felsorolásban, ráklicskelve lásd a fenti szövegrészt)          (...)          Szükséges információk (jobb szélén)</p> <p> <a href="#">AURA Mastercard Electronic hitelkártya</a>   <a href="#">AURA MasterCard Electronic Általános Szerződési Feltételek</a>   <a href="#">Bankkártya Üzletszabályzat</a>   <a href="#">Bankkártya Üzletszabályzat Módosítás</a>   <a href="#">Munkáltatói igazolás</a>          (...)</p>	

<u>AURA Prémium</u>	
AURA Prémium kártya ismertetését választva a főoldalon:	
<p>akár 50 napos kamatmentes periódussal.  (...) Akár 50 napig KAMATMENTES  Amennyiben a tartozását a vásárlást követő esedékességig egyösszegben visszafizeti, akkor az adott havi vásárlásai kamatmentesek. (...) <a href="#">akár 50 nap kamatmentes vásárlás</a> (jobb szélén, felsorolás részeként, ráklicskelve lásd fenti sor)  (...) Szükséges információk (jobb szélén)</p> <p> <a href="#">Aura Prémium hitelkártya Hirdetmény</a>   <a href="#">Aura Prémium hitelkártya Általános szerződési feltételek</a>   <a href="#">Bankkártya Üzletszabályzat</a>   <a href="#">Munkáltatói igazolás</a>  (...)</p>	
<b>Mindkét termék esetében elérhető Segédlet cím alatt:</b>	
<p>(...)</p> <p><b>Hitelkártya szótár</b>  (...)</p> <p><b>Engedélyezett hitelkeret</b>  A Bank által engedélyezett hitelkeret, melyet Ön bármikor felhasználhat.  (...)</p> <p><b>Felhasznált hitelkeret</b>  A kártyabirtokos által az adott számlázási időszakban végrehajtott hitelkártya tranzakciók, továbbá a díjak, kamatok és minden, a megelőző számlázási időszakból származó még nem rendezett tartozások összege.  (...)</p> <p><b>Hitelkártya</b>  A Bank által kibocsátott olyan bankkártya, amellyel végrehajtott készpénzfelvételek és vásárlások, átutalások(hitelkártya tranzakciók) fedezetéül a Bank által nyújtott hitel keret szolgál, amely a hitelkártyához kapcsolódó hitel számlán áll az Ön rendelkezésére.  (...)</p> <p><b>Igényelt hitelkeret</b>  A hitelkártya szerződésben megjelölt, Ön által igényelt hitelkeret, mely legfeljebb az engedélyezett hitelkeret összegével egyezhet meg.  A törlesztőrészlet az igényelt hitelkeret 5-10%-a között változhat, azaz ha hitelkártyáján az igényelt hitelkeret 100.000 Ft, akkor a törlesztőrészlet havi 5-10.000 Ft között lesz.  (...)</p> <p><b>Kamatfizetés időpontja</b>  A kamat kamatperiódusonként utólag, az adott kamatperiódus szerinti hónap utolsó munkanapján ill a futamidő utolsó kamatperiódusára esedékes kamat a lejárat napján fizetendő, az azt megelőző, kamatperiódusban eltelt napokra számítva, annak első és utolsó napját is beleszámítva (kivéve a lejárat napja, mely esetben ez a nap nem számít bele)</p> <p><b>Kamatmentes időszak (egyösszegű fizetési opció)</b>  A kamatmentes időszak kizárólag az Aura MasterCard Electronic hitelkártyával történő fizetés esetére érvényes, készpénzfelvétel esetén nincs kamatmentes időszak. Amennyiben Ön a vásárlást követő első esedékességig a vásárlás teljes összegét visszafizeti, nem számítunk fel kamatot, a részletes feltételeket a mindenkori hirdetmény(ek) tartalmazzák.</p> <p><b>Kamatszámítás</b>  A hitelkamat alapja: az adott számlázási időszakban fennálló tartozás, csökkentve a számlázási időszakban a hitelszámlára befizetett összeggel. A hitelszámlán fennálló tartozásnál nagyobb összeg befizetése esetén a túlfizetés összegére betéti kamatot nem írunk jóvá. A kamatot a tranzakció napjától számítjuk fel mindaddig, amíg Ön a tartozását ki nem egyenlíti. A tranzakció módját a szerződés tartalmazza.  (...)</p> <p><b>Számlaegyenleg értesítő</b>  A hitelkártyája egyenlegéről küldött havi kivonat, amely tájékoztatja Önt hitelkeretének adott számlázási időszakban történt felhasználásáról, befizetéseiről, nyitó és záró egyenlegéről, valamint hitelkártyáján rendelkezésére álló összegről.  (...)</p>	
Gyakran feltett kérdések	

(...) <b>Mi a kamatmentes periódus?</b>	
AURA MasterCard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig, azaz minden hónap 7-éig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésére a hitelösszeg.	
(...)	
<b>2. Aura (Cetelem)</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Elektronikus_mediumok	
(...) Miért jó az AURA hitelkártya? Mert ... akár 50 napig kamatmentesen használható (...)	
<b>3. Aura(Cetelem)</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Elektronikus_mediumok	
(...) <b>Akár 50 napig KAMATMENTES</b> Amennyiben az AURA MasterCard Electronic hitelkártyájával végzett vásárlások teljes összegét a vásárlást követő első esedékességig visszafizeti, akkor az adott havi vásárlásai kamatmentesek. (...)	
<b>3. Aura(Cetelem)</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Elektronikus_mediumok	
(...) Akár 50 napig KAMATMENTES  Amennyiben a tartozását a vásárlást követő esedékességig egyösszegben visszafizeti, akkor az adott havi vásárlásai kamatmentesek. (...)  Aura Prémium hitelkártyája még nagyobb szabadságot ad Önnek vásárlásaiban:  kedvező, havi 2,4%-os kamattal fizetési halasztás lehetőségével akár 50 napos kamatmentes periódussal. (...)	
<b>4. Aura(Cetelem) gyakran feltett kérdések</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Elektronikus_mediumok	
(...) Mi a kamatmentes periódus?  (...) AURA MasterCard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig, azaz minden hónap 7-éig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésére a hitelösszeg. (...)	
<b>5. Aura(Cetelem) kamatmentes vásárlás</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Elektronikus_mediumok	
Kamatmentes vásárlás - Egyösszegű fizetési opció  Aura MasterCard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésére a hitelösszeg!  Törlesztés Ha AURA hitelkártyáján a vásárlás pillanatáig nem volt futó hitele:  A vásárlást követő egyenlegértésítővel egy csekket küldünk el Önnek.  Abban az esetben, ha esedékességig befizeti az egyösszegű csekket, úgy vásárlására nem számítunk fel kamatot. Ha nem fizeti be a csekket, akkor a vásárlás összegére az esedékesség havának első napjától számoljuk a kamatot a mindenkori Hirdetmény feltételei szerint. Figyelem! Amennyiben a csekken szereplő összeg tartalmazza a hitelkártya éves díját, azt mindenképp be kell fizetnie! Külön csekkért, kérjük, hívja ügyfélszolgálatunkat a (06-1) 458-6070-es telefonszámon!.,	
<b>6. Saturn</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Elektronikus_mediumok	
(...) vásároljon akár 50 napig kamatmentesen (...)	

<b>7. Aura(Cetelem) szótár</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ <b>Elektronikus_mediumok</b>	
<p>(...) Kamatmentes időszak (egyösszegű fizetési opció)</p> <p>A kamatmentes időszak kizárólag az Aura MasterCard Electronic hitelkártyával történő fizetés esetére érvényes, készpénzfelvétel esetén nincs kamatmentes időszak. Amennyiben Ön a vásárlást követő első esedékességig a vásárlás teljes összegét visszafizeti, nem számítunk fel kamatot, a részletes feltételeket a mindenkori hirdetés(ek) tartalmazzák.</p> <p>Kamatszámítás</p> <p>A hitelkamat alapja: az adott számlázási időszakban fennálló tartozás, csökkentve a számlázási időszakban a hitelszámlára befizetett összeggel. A hitelszámlán fennálló tartozásnál nagyobb összeg befizetése esetén a túlfizetés összegére betéti kamatot nem írunk jóvá. A kamatot a tranzakció napjától számítjuk fel mindaddig, amíg Ön a tartozását ki nem egyenlíti. A tranzakció módját a szerződés tartalmazza.</p> <p>Kamatfizetés időpontja</p> <p>A kamat kamatperiódusonként utólag, az adott kamatperiódus szerinti hónap utolsó munkanapján, ill. a futamidő utolsó kamatperiódusára esedékes kamat a lejárat napján fizetendő, az azt megelőző, kamatperiódusban eltelt napokra számítva, annak első és utolsó napját is beleszámítva (kivéve a lejárat napja, mely esetben ez a nap nem számít bele). (...)</p>	
<i>Nyomatott sajtótermékek</i>	
<i>Photo Hall</i>	
<b>8. F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ nyomatott_sajtotermekek\2006 2 db</b>	2006. június
(...)„Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen. Aura Photo hall Mastercard hitelkártyájával! (...)	
<i>ElektroPont</i>	
<b>9. F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ nyomatott_sajtotermekek\2006 2db</b>	2006. július 26.
(...) Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen. Aura ElektroPont Mastercard Electronic hitelkártyájával! (...)	
<i>Photo Hall</i>	
<b>10. F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ nyomatott_sajtotermekek\2006 2db</b>	2006. május 30.
(...) Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen Aura Photohall Mastercard hitelkártyájával! (...)	
<i>Aura</i>	
<b>11. F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ nyomatott_sajtotermekek\2006</b>	2006. augusztus 9.
(...) Aurával gyerekjáték a vásárlás, akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat vele!	
<i>Kültéri kommunikációs eszközök</i>	
<b>Plakát</b>	
<b>12. Saturn</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ <b>Belteri_kommunikacios_eszkozok\cobranded\2006</b>	
(...) Aura Mastercard Saturn hitelkártyával akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat. (...)	
<i>Beltéri kommunikációs eszközök</i>	
<b>Padlómatrica</b>	
<b>13. Photo Hall</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ <b>Belteri_kommunikacios_eszkozok\cobranded\2006</b>	
(...) Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen Aura Photo Hall Mastercard hitelkártyával! (...)	
<b>A4-es plakát</b>	
<b>14. Saturn</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ <b>Belteri_kommunikacios_eszkozok\cobranded\2006</b>	

(...) Aura Mastercard Saturn hitelkártyával akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat. (...)	
<b>15. Media Markt</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Belteri_kommunikacios_eszkozok\cobranded\2006	
(...) Aura Mastercard Electronics hitelkártyával akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat. (...)	
<b>16. Saturn</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Belteri_kommunikacios_eszkozok\cobranded\2006	2006. április 21.
(...) Kamatmentes vásárlás. Aura Saturn hitelkártyával történő vásárlásod akár 50 napig kamatmentes (...)	
<b>17. Media Markt</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Belteri_kommunikacios_eszkozok\cobranded\2006	
(...) Aura hitelkártyával történő vásárlás esetén akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésre a hitelösszeg. (...)	
<b>Szórólap</b>	
<b>Aura tájékoztató</b> 18. F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\ Általános\AURA_tajekoztato_2007	
<p>(...) Vásárlás esetén az Aura MasterCard Electronic kártyabirtokosok választhatják az egyösszegű kamatmentes visszafizetést. (...)</p> <p>(...)Kamatmentes vásárlás – egyösszegű fizetési opció</p> <p>Aura Mastercard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot, akkor, ha a vásárlást követő első esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésre a hitel összege. (...)</p>	
<b>Aura tájékoztató</b> 19. F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\ Általános\Aura_tajekoztato2005	LA4, 8 oldal
<p>(...) Vásárlás esetén az Aura MasterCard Electronic kártyabirtokosok választhatják a hó végi egyösszegű, kamatmentes visszafizetést is.(...)</p> <p>(...)Tipp: Használja ki a kamatmentes vásárlás lehetőségét! Lsd.: törlesztés 5. old. (...)</p> <p><b>(5. oldalon:)Kamatmentes vásárlás – Egyösszegű fizetési opció</b></p> <p>Aura MasterCard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésére a hitelösszeg!</p> <p><b>Gyakorlatban:</b></p> <p>Ha AURA MasterCard Electronic hitelkártyáján a vásárlás pillanatáig nem volt tartozása:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a vásárlást követő egyenlegértesítővel egy postai csekket küldünk Önnek, amely a fennálló teljes tartozását tartalmazza.</li> <li>- Abban az esetben, ha esedékességig befizeti ezt a csekket, úgy vásárlására nem számítunk fel kamatot. Ha nem fizeti be a csekket, akkor a vásárlás összegére az esedékesség havának első napjától számoljuk a kamatot a mindenkori Hirdetmény feltételei szerint Figyelem! Amennyiben a csekken szereplő összeg tartalmazza a hitelkártya éves díját, azt mindenképpen be kell fizetnie! Ha nem kíván élni az egyösszegű visszafizetés lehetőségével, akkor kérjük, hívja ügyfélszolgálatunkat a (06 1)458-6070-es telefonszámon!</li> </ul> <p>Ha az adott vásárláskor már volt tartozása AURA MasterCard Electronic hitelkártyáján, melyet részletekben törlesztett, akkor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A vásárlást követő egyenlegértesítővel két csekket küldünk el Önnek.</li> <li>- Amennyiben az adott hónapban történt vásárlások összegét tartalmazó csekket befizeti, úgy azokra a vásárlásokra nem számítunk fel kamatot. Emellett a korábban keletkezett tartozásainak törlesztőrészletét továbbra is fizetnie kell!</li> <li>- Ha azonban a teljes tartozását részletekben kívánja törleszteni, úgy csak a törlesztőrészlete tartalmazó csekket fizesse be.</li> </ul> <p>Ha az adott vásárláskor már volt tartozása AURA MasterCard Electronic hitelkártyáján, melyet csoportos beszédési megbízással törlesztett, akkor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A törlesztési időszakban csoportos beszédési megbízás keretében levonjuk az újabb vásárlás összegét lakossági bankszámlájáról, így a vásárlás kamatmentes lesz.</li> <li>- Amennyiben részletekben szeretne törleszteni, a hatályos AURA MasterCard Electronic hirdetmény szerint teheti meg. Hívja Ügyfélszolgálatunkat a (06-1) 458-6070-es telefonszámon!</li> </ul> <p>(...)</p>	
<b>20. Aura tájékoztató</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\ Általános\Aura_tajekoztato2006	LA4, 8 oldal

(...) Vásárlás esetén az Aura MasterCard Electronic kártyabirtokosok választhatják a hó végi egyösszegű, kamatmentes visszafizetést is.(...)

(...) Tipp: Használja ki a kamatmentes vásárlás lehetőségét! Lsd.: törlesztés 5. old. (...)

**(5. oldalon:)Kamatmentes vásárlás – Egyösszegű fizetési opció**

Aura MasterCard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésére a hitelösszeg!

**Gyakorlatban:**

Ha AURA MasterCard Electronic hitelkártyáján a vásárlás pillanatáig nem volt tartozása:

- a vásárlást követő egyenlegértesítővel egy postai csekket küldünk Önnek, amely a fennálló teljes tartozását tartalmazza.

- Abban az esetben, ha esedékességig befizeti ezt a csekket, úgy vásárlására nem számítunk fel kamatot. Ha nem fizeti be a csekket, akkor a vásárlás összegére az esedékesség havának első napjától számoljuk a kamatot a mindenkori Hirdetmény feltételei szerint Figyelem! Amennyiben a csekken szereplő összeg tartalmazza a hitelkártya éves díját, azt mindenképpen be kell fizetnie! Ha nem kíván élni az egyösszegű visszafizetés lehetőségével, akkor kérjük, hívja ügyfélszolgálatunkat a (06 1)458-6070-es telefonszámon!

Ha az adott vásárláskor már volt tartozása AURA MasterCard Electronic hitelkártyáján, melyet részletekben törlesztett, akkor:

- A vásárlást követő egyenlegértesítővel két csekket küldünk el Önnek.

- Amennyiben az adott hónapban történt vásárlások összegét tartalmazó csekket befizeti, úgy azokra a vásárlásokra nem számítunk fel kamatot. Emellett a korábban keletkezett tartozásainak törlesztőrészletét továbbra is fizetnie kell!

- Ha azonban a teljes tartozását részletekben kívánja törleszteni, úgy csak a törlesztőrészlete tartalmazó csekket fizesse be.

Ha az adott vásárláskor már volt tartozása AURA MasterCard Electronic hitelkártyáján, melyet csoportos beszedési megbízással törlesztett, akkor:

- A törlesztési időszakban csoportos beszedési megbízás keretében levonjuk az újabb vásárlás összegét lakossági bankszámlájáról, így a vásárlás kamatmentes lesz.

- Amennyiben részletekben szeretne törleszteni, a hatályos AURA MasterCard Electronic hirdetmény szerint teheti meg. Hívja Ügyfélszolgálatunkat a (06-1) 458-6070-es telefonszámon!

(...)

<b>21. 2007, AURA füzet, LA4, 12 oldal</b>	
<p>(...) Vásárlás esetén az Aura MasterCard Electronic kártyabirtokosok választhatják a hó végi egyösszegű, kamatmentes visszafizetést is.(...)</p> <p>(...)Tipp: Használja ki a kamatmentes vásárlás lehetőségét! Lsd.: törlesztés 5. old. (...)</p> <p><b>(7. oldalon:)Kamatmentes vásárlás – Egyösszegű fizetési opció</b></p> <p>Aura MasterCard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésére a hitelösszeg!</p> <p><b>Gyakorlatban:</b></p> <p>Ha AURA MasterCard Electronic hitelkártyáján a vásárlás pillanatáig nem volt tartozása:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a vásárlást követő egyenlegértesítővel egy postai csekket küldünk Önnek, amely a fennálló teljes tartozását tartalmazza.</li> <li>- Abban az esetben, ha esedékességig befizeti ezt a csekket, úgy vásárlására nem számítunk fel kamatot. Ha nem fizeti be a csekket, akkor a vásárlás összegére az esedékesség havának első napjától számoljuk a kamatot a mindenkori Hirdetmény feltételei szerint Figyelem! Amennyiben a csekken szereplő összeg tartalmazza a hitelkártya éves díját, azt mindenképpen be kell fizetnie! Ha nem kíván élni az egyösszegű visszafizetés lehetőségével, akkor kérjük, hívja ügyfélszolgálatunkat a (06 1)458-6070-es telefonszámon!</li> </ul> <p>Ha az adott vásárláskor már volt tartozása AURA MasterCard Electronic hitelkártyáján, melyet részletekben törlesztett, akkor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A vásárlást követő egyenlegértesítővel két csekket küldünk el Önnek.</li> <li>- Amennyiben az adott hónapban történt vásárlások összegét tartalmazó csekket befizeti, úgy azokra a vásárlásokra nem számítunk fel kamatot. Emellett a korábban keletkezett tartozásainak törlesztőrészletét továbbra is fizetnie kell!</li> <li>- Ha azonban a teljes tartozását részletekben kívánja törleszteni, úgy csak a törlesztőrészlete tartalmazó csekket fizesse be.</li> </ul> <p>Ha az adott vásárláskor már volt tartozása AURA MasterCard Electronic hitelkártyáján, melyet csoportos beszedési megbízással törlesztett, akkor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A törlesztési időszakban csoportos beszedési megbízás keretében levonjuk az újabb vásárlás összegét lakossági bankszámlájáról, így a vásárlás kamatmentes lesz.</li> <li>- Amennyiben részletekben szeretne törleszteni, a hatályos AURA MasterCard Electronic hirdetmény szerint teheti meg. Hívja Ügyfélszolgálatunkat a (06-1) 458-6070-es telefonszámon!</li> </ul> <p>(...)</p>	
<b>22. AURA szórólap 2007</b>	2 oldal, LA4
<p>(...) Kamatmentesen vásárolhat vele: Vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet, hiszen amennyiben a vásárlást követő első esedékességig a vásárlás teljes összegét befizeti, a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot! (...)</p>	
<b>23. Aura (Magyar Cetelem Bank Rt.)</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Egyeb_nyomatvanyok\szamlaegyenleg_ertesito 2db	2006. szeptember, október, november, december
<p>Ugye emlékszik, hogy megemeltük AURA hitelkártyája engedélyezett hitelkeretét? (...) Hiszen Aura hitelkártyájával továbbra is kamatmentesen vásárolhat közel 3000 Aura elfogadóhelyen valamint 28000 Mastercard Electronic emblémával ellátott üzletben. Vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet, ha a vásárlás összegét a következő esedékességig egy összegben visszafizeti. (...)</p>	
<b>24. Aura (Cetelem Bank)</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Egyeb_nyomatvanyok\szamlaegyenleg_ertesito	2006. október
<p>(...)Vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet, ha a vásárlás összegét a következő esedékességig egy összegben visszafizeti (...)</p>	
<b>25. Media Markt</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Egyeb_nyomatvanyok\szamlaegyenleg_ertesito ajándékutalvány	2006. július 30. - szeptember 30.
<p>(...)Ráadásul vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet! (...)</p>	
<b>26. Saturn</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Egyeb_nyomatvanyok\szamlaegyenleg_ertesito ajándékutalvány	2006. július 30. - szeptember 30.

(...) Amennyiben az akció időtartama alatt minimum 60.000 Ft* értékben vásárol AURA hitelkártyája segítségével a Saturn bármely áruházában található hitelügymintéző pultnál, egy 4.000 Ft-os Saturn ajándékutalványt** kap! Ráadásul vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet! (...)	
<b>27. CetNet Internet bank</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Egyeb_nyomatvanyok\szamlaegyenleg_ertesito	2006. december 31-ig
(...) Sőt! Vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet amennyiben a vásárlást követő első esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét. (...)	
<b>28. Számlaegyenleg értesítő - papír alapon</b>	
Tudja, hogy mit nyújt Önnek AURA hitelkártyája? (...) kamatmentesen vásárolhat* (...) * Vásárlás és készpénzátutalás esetén tranzakciós díjat nem számítunk fel. (...)	
<b>29. IKEA</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Belteri_kommunikacios_eszkozok\cobranded\2005	
(...) 8. Kamatmentes vásárlási lehetőséget A kijelölt pénztárakban - a vásárolt áru kifizetésekor - dönthetsz az egyösszegű fizetési opció mellett is, azaz arról, hogy a vásárlásnál felhasznált kölcsönösszeget a következő esedékesség napjáig visszafizeted. Ezzel akár 50 napig kamatmentes lesz a kölcsönöd. Ha meggondolod magad, akkor a tartozásod - a Hirdetmény feltételei szerint - részletekben törlesztheted tovább. (...)	
<b>30. IKEA</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Belteri_kommunikacios_eszkozok\cobranded\2006 2 db	
(...) 8. Kamatmentes vásárlási lehetőséget A kijelölt pénztárakban - a vásárolt áru kifizetésekor - dönthetsz az egyösszegű fizetési opció mellett is, azaz arról, hogy a vásárlásnál felhasznált kölcsönösszeget a következő esedékesség napjáig visszafizeted. Ezzel akár 50 napig kamatmentes lesz a kölcsönöd. Ha meggondolod magad, akkor a tartozásod - a Hirdetmény feltételei szerint - részletekben törlesztheted tovább. (...)	
<i>Direkt marketing eszközök</i>	
<b>DM levél</b>	
<b>31. F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ Belteri_kommunikacios_eszkozok\cobranded\2007 ElektroPont</b>	2007. április 16-június 15. között érvényes ajánlattal
(...) Aura ElektroPont hitelkártya. Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen Aura ElektroPont hitelkártyával... A vásárlás akár 50 napig kamatmentes lehet akkor, ha a vásárlást követő első esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét (...)	
<b>32. Cetelem Bank</b>	2006. augusztus
(...) Megemelt hitelkerete terhére akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat (...) AURA MasterCard Electronic hitelkártyájával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a vásárlást követő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét. (...)	
<b>33. Cetelem Bank</b>	2006. szeptember 11.
(...) Megemelt hitelkerete terhére akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat (...) AURA MasterCard Electronic hitelkártyájával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a vásárlást követő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét. (...)	
<b>34. Master Card</b> F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ direkt_marketing_eszkozok\2006	2006. június 28.
(...) Mert AURA hitelkártyáját KAMATMENTESEN is használhatja! AURA MasterCard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig, azaz minden hónap 7-éig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésre a hitelösszeg. (...)	
<b>35. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\ direkt_marketing_eszkozok\2006</b>	Az ügyfelek a lehetőséggel 2006. szeptember 30-ig élhettek



(...) Megemelt hitelkerete terhére akár kamatmentesen is vásárolhat!** AURA hitelkártyájával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a vásárlást követő első esedékességig a teljes felhasznált kölcsönösszeget visszafizeti. (...)	
<b>36. DM-level - papír alapon</b>	
180.000 Ft most még rendelkezésre áll hitelkártyáján! (...) Tisztelt Kertész Boldizsár! Mert: kamatmentesen vásárolhat az ország egész területén! (...) Vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet mert a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a vásárlást követő esedékességig befizeti a vásárlás összegét.	
<b>37. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2006</b>	
(...) Vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet, mert a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a vásárlást követő esedékességig befizeti a vásárlás összegét. (...)	
<b>38. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2006</b>	
2006. június	
(...) Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen! (...) (...) AURA hitelkártyájával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a vásárlást követő esedékességig befizeti a vásárlás összegét. (...)	
<b>39. Magyar Cetelem Bank Rt. F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2006</b>	
2006. január 27.	
(...) akár 50 napos kamatmentes periódust biztosítunk, abban az esetben ha a vásárlást követő esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét (...)	
<b>40. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2006</b>	
2006. október 31.	
(...) akár 50 napos kamatmentes periódust biztosítunk, abban az esetben ha a vásárlást követő esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét (...)	
<b>41. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2006</b>	
2006. március	
(...) akár 50 napos kamatmentes periódust biztosítunk, abban az esetben ha a vásárlást követő esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét (...)	
<b>42. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2006</b>	
2006. június	
(...) Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen! (...) (...) Ráadásul vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet (...)	
<b>43. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2006</b>	
2006. december 5-31.	
(...) az akár 50 napos kamatmentes periódus*** ..a Virtuális kártyás vásárlásokra is érvényes! (...) Amennyiben a vásárlást követő esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét. (...)	
<b>44. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2007</b>	
2007. május 3.	
(...) Mert akár kamatmentesen is használható! AURA MasterCard Electronic hitelkártyával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét. Így a vásárlás időpontjától függően akár 50 napig kamatmentesen áll rendelkezésre a hitelösszeg. (...)	
<b>45. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2007</b>	
2007. április 4.	
(...) Megemelt hitelkerete terhére - csakúgy mint eddig - akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat, hiszen AURA hitelkártyájával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét. Ha mégis részletekben szeretné törleszteni tartozását, a felhasznált összeget tetszés szerint fizetheti vissza, hiszen törlesztő részlete összegét Ön választhatja meg.** (...) (...) akár 50 napig kamatmentes(...)	
<b>46. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2007</b>	
2007. április 4.	
(...) Megemelt hitelkerete terhére - csakúgy mint eddig - akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat, hiszen AURA hitelkártyájával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét. (...)	
<b>47. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2007</b>	

<p>(...) AURA hitelkártyájával kamatmentesen vásárolhat: Vásárlása, legyen az bármelyik Aura vagy MasterCard Electronic elfogadóhelyen vagy az Interneten, akár 50 napig kamatmentes lehet akkor, ha a vásárlást követő első esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét. A vásárlás összegére ez esetben nem számítunk fel kamatot! (...) (...) akár 50 napig kamatmentes (...)</p>	
<p><b>48. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2007</b></p>	<p>2007. január 25.</p>
<p>(...) Interneten is biztonságosan vásárolhat, Virtuális kártya szolgáltatásunk segítségével, melyet a www.aurakartya.hu honlapunkon található CetNet Internet Bankban percek alatt díjmentesen megigényelhet. Ne feledje, vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet, akkor ha a vásárlást követő első esedékességig a vásárlás teljes összegét befizeti! (...)</p>	
<p><b>49. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2007</b></p>	<p>2007. február 6.</p>
<p>(...) Vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet, mert a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a vásárlást követő esedékességig befizeti a vásárlás összegét. (...)</p>	
<p><b>50. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2007</b></p>	<p>2007. január 25.</p>
<p>(...) Megemelt hitelkerete terhére - csakúgy mint eddig - akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat, hiszen AURA hitelkártyájával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét. Ha mégis részletekben szeretné törleszteni tartozását, a felhasznált összeget tetszés szerint fizetheti vissza, hiszen törlesztőrészlete összegét Ön választhatja meg.** (...)</p>	
<p><b>51. Cetelem Bank F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\direkt_marketing_eszkozok\2007</b></p>	<p>2007. január 25.</p>
<p>(...) Megemelt hitelkerete terhére - csakúgy mint eddig - akár 50 napig kamatmentesen vásárolhat, hiszen AURA hitelkártyájával történő vásárlás esetén a kölcsön összegére nem számítunk fel kamatot akkor, ha a következő esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét. (...)</p>	
<p><b>52. Aura Mastercard- fogyasztási kölcsön F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\Kartyakikuldo\Kamatmentes 2db</b></p>	<p>2006. március</p>
<p>kamatmentes vásárlási lehetőséget biztosít MasterCard Electronic kártyaelfogadó üzletekben, illetve több mint 2000 Aura hitelkártya elfogadó partnerünknel az ország egész területén (...)</p>	
<p><b>53. Aura Mastercard - Aura Joker 3 F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\Kartyakikuldo\Kamatmentes 2db</b></p>	<p>2006. március</p>
<p>kamatmentes vásárlási lehetőséget biztosít MasterCard Electronic kártyaelfogadó üzletekben, illetve több mint 2000 Aura hitelkártya elfogadó partnerünknel az ország egész területén (...)</p>	
<p><b>54. Aura Mastercard- hitelkártya küldés F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\Kartyakikuldo\Kamatmentes 2db</b></p>	<p>2006.március</p>
<p>kamatmentes vásárlási lehetőséget biztosít MasterCard Electronic kártyaelfogadó üzletekben, illetve több mint 2000 Aura hitelkártya elfogadó partnerünknel az ország egész területén (...)</p>	
<p><b>55. Aura Mastercard- megújított hitelkártya küldés F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\Kartyakikuldo\Kamatmentes 2 db</b></p>	<p>2006. március</p>
<p>kamatmentes vásárlási lehetőséget biztosít MasterCard Electronic kártyaelfogadó üzletekben, illetve több mint 2000 Aura hitelkártya elfogadó partnerünknel az ország egész területén (...)</p>	
<p><b>56. Aura Mastercard- megújított hitelkártya küldés F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\Kartyakikuldo 2 db</b></p>	<p>2007. május 16.</p>
<p>kamatmentes vásárlási lehetőséget biztosít MasterCard Electronic kártyaelfogadó üzletekben, illetve több mint 2000 Aura hitelkártya elfogadó partnerünknel az ország egész területén (...)</p>	
<p><b>57. Aura Mastercard- hitelkártya küldés F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\Kartyakikuldo</b></p>	<p>2007. május 16.</p>
<p>kamatmentes vásárlási lehetőséget biztosít MasterCard Electronic kártyaelfogadó üzletekben, illetve több mint 2000 Aura hitelkártya elfogadó partnerünknel az ország egész területén (...)</p>	

<b>58. Aura Mastercard - Aura Joker 3</b> <b>F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\</b> <b>Egyeb_nyomatvanyok\Kartyakikuldo</b>	2007. május 16.
kamatmentes vásárlási lehetőséget biztosít MasterCard Electronic kártyaelfogadó üzletekben, illetve több mint 2000 Aura hitelkártya elfogadó partnerünknel az ország egész területén (...)	
<b>59. Aura Mastercard- fogyasztási kölcsön</b> <b>F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\</b> <b>Egyeb_nyomatvanyok\Kartyakikuldo</b>	2007. május 16.
kamatmentes vásárlási lehetőséget biztosít MasterCard Electronic kártyaelfogadó üzletekben, illetve több mint 2000 Aura hitelkártya elfogadó partnerünknel az ország egész területén (...)	
<b>60. Cetelem Bank (prémium)</b> <b>F:\GVH\FDMO_marketing_vegleg\Egyeb_nyomatvanyok\Kartyakikuldo</b>	2007. május 16.
(...) Miért érdemes azonnal az Aura Prémiumra váltania? (...) (...) mert kamata 0%-os abban az esetben, ha a vásárlást követő hónap 7.-éig befizeti a vásárlás összegét. (...)	

## Bricostore

<b>Nyomtatott sajtó</b>			
61. AURA Bricostore Hitelkártya bevezetése	2006. júniusi katalógus, 2006. június 14-július-ig érvényes	30X9 cm, címlap alsó részén	
(...) Újdonság Igényeljen most ÚJ Aura Bricostore Hitelkártyát (...) Kamatmentes periódus: a vásárlás időpontjától függően akár 50 nap (...)			
<b>Beltéri kommunikációs eszközök</b>			
62. AURA Bricostore Hitelkártya bevezetése Megállítótáblák	2006. június 14-július 2.	3 darab/áruház	A1 méret
(...) Újdonság Igényeljen most ÚJ Aura Bricostore Hitelkártyát (...) Kamatmentes periódus: a vásárlás időpontjától függően akár 50 nap (...)			
63. AURA Bricostore Hitelkártya bevezetése Beltéri plakát	2006. június 14-határozatlan ideig	2 darab/áruház	A0 méret
(...) Újdonság Aura Bricostore Hitelkártya (...) Kamatmentes periódus: a vásárlás időpontjától függően akár 50 nap (...)			

## Elektro Pont

<b>Elektronikus médium</b>			
64. Banner	2006.	1 hónapos akció	
Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen AURA Elektro Pont MasterCard Electronic hitelkártyával!			
<b>Direkt marketing eszközök</b>			
65. DM levél		A4, 2 oldal	
Aura Elektropont hitelkártya Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen* AURA Elektropont hitelkártyával! Önnek még nincs AURA hitelkártyája? *Vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet akkor, ha a vásárlást követő első esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét.			

## IKEA

<b>Elektronikus médium</b>			
66. www.ikea.hu honlap	2007. augusztus 30.		
(...) IKEA Hitelkártya <b>Fizess a kezelési költség nélkül igénybe vehető IKEA hitelkártyával, így gyorsan és biztonságosan vásárolhatsz maximum 500.000 Ft értékben akár 50 napig kamatmentesen, abban az esetben, ha a vásárlás (ok) összegét a következő esedékességig visszafizeted.</b>  Ellenkező esetben csupán 2,75%-os havi kamatot számítunk fel!			
67. IKEA katalógus	2008	358. oldal	
(...) IKEA-hitelkártya Válaszd a kezelési költség nélkül igénybe vehető IKEA-hitelkártyát, így gyorsan és biztonságosan vásárolhatsz, maximum 500.000 Ft értékben, akár 50 napig kamatmentesen, abban az esetben, ha a vásárlás(ok) összegét a következő esedékességig visszafizeted. Ellenkező esetben csupán 2,75%-os kamatot számítunk fel. A befizetett törlesztőrész tőkerésze növeli a rendelkezésedre álló hitelkeretet, amit újra és újra felhasználhatsz. További információért fordulj hitelügyintézőinkhez.			

## Media Markt /Saturn

<b>Direkt marketing eszközök</b>			
<i>68. Szórólap</i>			
Media Markt Budapest	2005. augusztus 22- szeptember 5.	A2, 4 oldal	
(...) Media Markt AURA hitelkártyájával akár 40 napig kamatmentesen vásárolhat! (...)			
Media Markt Budapest	2005. október 17-31.	A2, 4 oldal	
(...) Media Markt AURA hitelkártyájával akár 40 napig kamatmentesen vásárolhat! (...)			
Media Markt Miskolc	2005. október 18-31.	A2, 4 oldal	
(...) Media Markt AURA hitelkártyájával akár 40 napig kamatmentesen vásárolhat! (...)			
Media Markt Miskolc	2005. november 2-16.	A2, 4 oldal	
(...) Media Markt AURA hitelkártyájával akár 40 napig kamatmentesen vásárolhat! (...)			
Media Markt országos	2005. június 27- július 10.	A2, 4 oldal	
(...) Media Markt AURA hitelkártyájával akár 40 napig kamatmentesen vásárolhat! (...)			
Media Markt Szolnok	2005. október 18-31.	A2, 4 oldal	
(...) Media Markt AURA hitelkártyájával akár 40 napig kamatmentesen vásárolhat! (...)			
Saturn Budapest	2005. június 29-július 13.	A2, 4 oldal	
(...) Saturn AURA hitelkártyáddal akár 40 napig kamatmentesen vásárolhatsz! (...)			
	2005. július 13-27.		
(...) Saturn AURA hitelkártyáddal akár 40 napig kamatmentesen vásárolhatsz! (...)			
	2005. július 27-augusztus 10.		
(...) Saturn AURA hitelkártyáddal akár 40 napig kamatmentesen vásárolhatsz! (...)			
	2005. augusztus 10-24.		
(...) Saturn AURA hitelkártyáddal akár 40 napig kamatmentesen vásárolhatsz! (...)			
	2005. augusztus 31- szeptember 14.		
(...) Saturn AURA hitelkártyáddal akár 40 napig kamatmentesen vásárolhatsz! (...)			
	2005. szeptember 14-28.		
(...) Saturn AURA hitelkártyáddal akár 40 napig kamatmentesen vásárolhatsz! (...)			
	2005. szeptember 21-október 3.		
(...) Saturn AURA hitelkártyáddal akár 40 napig kamatmentesen vásárolhatsz! (...)			

## Főfotó

<i>69. Photo Hall reklámújság</i>	<i>2006. június</i>	<i>csíkhirdetés oldal alján, 215X41 mm</i>	
	<i>2006. július</i>	<i>csíkhirdetés oldal alján, 215X41 mm</i>	
(...) Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen AURA Photo Hall MasterCard hitelkártyával! (...)			
<i>68. Padlómatrica</i>	<i>2006. december-2007. május 31., 10 Photo Hall üzletben</i>	<i>110X90 cm</i>	
(...) Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen AURA Photo Hall MasterCard hitelkártyával! (...)			

## EURONICS

<b>Direkt marketing eszközök</b>			
70. <i>DM levél</i>	2007. június 1-30. között érvényes akciót hirdet	A4, 2 oldal	
<p>(...) Vásároljon akár 50 napig kamatmentesen* AURA Euronics hitelkártyával!          * Vásárlása akár 50 napig kamatmentes lehet akkor, ha a vásárlást követő első esedékességig befizeti a vásárlás teljes összegét. (...)</p>			
71. <i>Euronics reklámújság</i>	2007. áprilisi 1. 2007. áprilisi 2. 2007. áprilisi 3.	megjegyzés: kamatmentes periódussal a Budapest Bank terméke (szintén co-branded kártya) kommunikált, de a bank nevének megjelölésével	
<p>(...) Cetelem Aura Joker 3          Miért fizetne kamatot, ha nem kell?          Vásároljon most és fizessen akár 3 hónap múlva. Fizesse vissza a kölcsönt egy összegben minden költség nélkül (THM 0%), vagy kezdjen el törleszteni meglévő AURA hitelkártyájáról a hitelkártya Általános Szerződési Feltételei szerint (THM: 30,49-35,54%) a folyósítástól számított 3 hónap után. (...)</p>			
72. <i>Euronics reklámújság</i>	2006. júniusi 2. 2006. júliusi 3. 2006. augusztusi 1. 2006. augusztusi 2. 2006. augusztusi 3. 2006. szeptemberi 1. 2006. szeptemberi 2.		
<p>(...) Cetelem Aura Joker 3          (...) Igényeljen AURA Hitelkártyát és fizesse vissza a kölcsönt egyösszegben a folyósítástól számított 3 hónapon belül, kamatok és egyéb költségek nélkül, vagy kezdjen el törleszteni meglévő AURA hitelkártyájáról a hitelkártya Általános Szerződési Feltételei szerint. (...)</p>			

A reklámújságot a vizsgált időszakban az Elektro Quality közösen adta ki a Bravotech-hel és a Vöröskövel, egy alkalommal pedig csak a Vöröskövel (2006. szeptemberi 2. szám).

## SCONTO

<b>Elektronikus médium</b>			
73. <i>www.sconto.hu honlap<sup>2</sup></i>	2007. augusztus 30.		
<p><b>Akár 50 napig kamatmentesen</b> vásárolhat abban az esetben, ha a vásárlást követő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét.</p>			

## Domus

<b>Elektronikus médium</b>			
74. <i>www.domus.hu honlap</i>	2007. augusztus 30.		
<p><b>Aura MasterCard Electronic hitelkártyával</b>  <b>Akár 50 napig kamatmentesen</b> vásárolhat abban az esetben, ha a vásárlást követő esedékességig, azaz minden hónap 7-ig befizeti a vásárlás teljes összegét.</p>			

<sup>2</sup> [http://www.sconto.hu/szolgalatasok\\_05.php](http://www.sconto.hu/szolgalatasok_05.php)